



PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 20 KWIETNIA 2023 R.

(C/2024/820)

PARLAMENT EUROPEJSKI

SESJA 2023-2024

Posiedzenia od 17 do 20 kwietnia 2023 r.

STRASBURG

Spis treści	Strona
1. Otwarcie posiedzenia	3
2. Skład grup politycznych	3
3. Sprawozdanie IPCC w sprawie zmiany klimatu: apel o pilne podjęcie dodatkowych działań (debata)	3
4. Wznowienie posiedzenia	25
5. Wymiar spójności unijnych zasad pomocy państwa i zasady de minimis (debata)	25
6. Wznowienie posiedzenia	38
7. Skład komisji i delegacji	38
8. Głosowanie	38
8.1. Zamach na prawo do nauki i represje wobec działaczy na rzecz tego prawa w Afganistanie, w tym sprawa Matiullaha Wesy (B9-0207/2023, B9-0208/2023, B9-0209/2023, B9-0210/2023, B9-0211/2023, B9-0205/2023) (głosowanie)	38
8.2. Represje w Rosji, zwłaszcza przypadki Władimira Kary-Murzy i Aleksieja Nawalnego (B9-0225/2023, B9-0226/2023, B9-0227/2023, B9-0228/2023, B9-0229/2023) (głosowanie) .	38
8.3. Groźba wymierzenia i wykonania kary śmierci na piosenkarzu Yahayi Sharifie Aminu oskarżonym w Nigerii o bluźnierstwo (B9-0212/2023, B9-0213/2023, B9-0214/2023, B9-0215/2023, B9-0216/2023, B9-0218/2023) (głosowanie)	38
8.4. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Reagowanie na sytuacje kryzysowe i spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu (A9-0127/2023 - Juan Fernando López Aguilar) (głosowanie)	38

Spis treści	Strona
8.5. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Wprowadzenie kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych oraz zmiana rozporządzeń (WE) nr 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/817 (A9-0149/2023 - Birgit Sippel) (głosowanie)	39
8.6. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Zmiana rozporządzenia (UE) 2019/816 ustanawiającego scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców (ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych i rozporządzenie (UE) 2019/818 w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniającego rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 do celów wprowadzenia kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych (A9-0148/2023 - Birgit Sippel) (głosowanie)	40
8.7. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Zarządzanie azylem i migracją oraz zmiana dyrektywy Rady 2003/109/WE i proponowane rozporządzenie (UE) XXX/XXX [Fundusz Azylu i Migracji] (A9-0152/2023 - Tomas Tobé) (głosowanie)	41
8.8. Status obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona) (A9-0145/2023 - Damian Boeselager) (głosowanie)	41
8.9. Rynki kryptoaktywów (MiCa) (A9-0052/2022 - Stefan Berger) (głosowanie)	42
8.10. Informacje towarzyszące transferom środków pieniężnych i niektórych kryptoaktywów (wersja przekształcona) (A9-0081/2022 - Ernest Urtasun, Assita Kanko) (głosowanie)	42
8.11. Preliminarz dochodów i wydatków Parlamentu na rok budżetowy 2024 (A9-0153/2023 - Nils Ušakovs) (głosowanie)	42
8.12. Powszechna dekryminalizacja homoseksualizmu w świetle ostatnich wydarzeń w Ugandzie (B9-0219/2023, B9-0220/2023, B9-0221/2023, B9-0222/2023, B9-0223/2023, B9-0224/2023) (głosowanie)	42
9. Wznowienie posiedzenia	43
10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	43
11. Plan działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dobrami kultury (debata)	43
12. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania	49
12.1. Rynki kryptoaktywów (MiCa) (A9-0052/2022 - Stefan Berger)	49
12.2. Informacje towarzyszące transferom środków pieniężnych i niektórych kryptoaktywów (wersja przekształcona) (A9-0081/2022 - Ernest Urtasun, Assita Kanko)	49
12.3. Powszechna dekryminalizacja homoseksualizmu w świetle ostatnich wydarzeń w Ugandzie (RC-B9-0219/2023, B9-0219/2023, B9-0220/2023, B9-0221/2023, B9-0222/2023, B9-0223/2023, B9-0224/2023)	50
13. Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia i przekazanie przyjętych tekstów	51
14. Kalendarz następnych posiedzeń	51
15. Zamknięcie posiedzenia	51
16. Przerwa w obradach	51

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 20 KWIETNIA 2023 R.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ

Αντιπρόεδρος

1. Otwarcie posiedzenia

(Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9.02)

2. Skład grup politycznych

Πρόεδρος. – Πριν προχωρήσουμε στην ημερήσια διάταξη έχω μια ανακοίνωση:

η κυρία Francesca Perrucci είναι μέλος της πολιτικής Ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος από τις 20 Απριλίου 2023.

3. Sprawozdanie IPCC w sprawie zmiany klimatu: apel o pilne podjęcie dodatkowych działań (debata)

Πρόεδρος. – Το πρώτο σημείο στην ημερήσια διάταξη αφορά

τη Δήλωση της Επιτροπής με θέμα: Έκθεση της IPCC για την κλιματική αλλαγή: έκκληση για επείγουσα πρόσθετη δράση (2023/2645(RSP)).

Nicolas Schmit, *Member of the Commission.* – Mr President, dear Members, a few weeks ago, on 20 March, the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) concluded its sixth assessment cycle with the release of the report.

This report provides the consolidated state of knowledge on the science of climate change and summarises the key findings of this eight-year-long cycle with an ultimate warning. There is still time to ensure a livable future for humans and nature, on the condition of urgent, more ambitious climate action.

The IPCC reports are the most comprehensive and authoritative assessments on the science of climate change. Hundreds of scientists have been contributing to the assessment of the available scientific literature. Over this cycle, 10 000 pages of scientific assessment have been provided through six reports covering all aspects of climate science, including the options and solutions for mitigating climate change and adapting to the expected impacts of climate change.

The impact of EU-funded research outputs in IPCC reports is remarkable, as EU-funded references account for about 10% of the total references provided, which puts the EU in second position after the United States on this criteria. This shows that EU investment in excellent science through Horizon 2020 and Horizon Europe is impactful. The science delivered is clear and unequivocal.

The synthesis report, which is the most read for all politicians and policymakers, confirms once again that the world is warming rapidly due to human influence, and this is already causing widespread adverse impacts to people and nature, putting lives and livelihoods at risk, especially for the most vulnerable.

The only way to halt global warming and lessen impacts of climate change is by bringing greenhouse gas emissions to net zero. Limiting global warming to 1.5 degrees requires radical action at the global level with unprecedented efforts across countries and economic sectors.

Currently, the world is not on track to reach the Paris Agreement temperature targets, and the window of opportunity for that is rapidly closing. Only deep, rapid and sustained reduction in greenhouse gas emissions at global level would lead to a discernible slowdown in global warming in the foreseeable future.

This message contained in the summary for policymakers, which I encourage all to read, has been discussed and endorsed by the member governments of the IPCC, including the European Union as an observer organisation. It comes ahead of COP 28 of the UN Climate Convention and the conclusion of the first global stocktake exercise of the climate convention, giving another opportunity to parties to enhance their action.

Our ability to avoid the worst impacts depends fundamentally on two major ranges of actions: emissions reductions and adaptation efforts.

On the one hand, the report's findings clearly reinforce the rationale underpinning the EU's objective to become climate neutral by 2050. With the Fit for 55 proposals of July 2021 and agreement on the climate proposals over recent months, the EU has taken decisive action to achieve its at least 55 net emission reduction target by 2030 and be on track towards climate neutrality in the EU by 2050.

The EU needs to push ahead with implementation of this ambitious package to keep showing others around the world that ambitious climate action is possible.

On the other hand, the report also confirms that climate change is here to stay and that some of its effects are unavoidable, even under the most ambitious mitigation scenarios. This underscores the importance of adaptation, where the EU is stepping up its efforts under the climate law and the EU adaptation strategy. Even if steep global emissions reductions start now, the world will continue to warm for decades, and we will continue to feel the impacts of past emissions.

Mitigation and adaptation action in the world has increased during the last decade, but the action is still too slow, fragmented and unsystematic. We need to do more to shift global investment flows and consumption patterns for a transition towards climate-neutral and sustainable development.

Delaying action means scarce resources spent on unsustainable investments that lock us into more pollution and miss important opportunities to modernise our economies, increasing the challenges we face. The less we do now, the more we need to do in the coming decades, a higher cost to all. We must do everything possible to accelerate and enhance mitigation and adaptation with much more political courage.

The decisions and actions we take over this decade will have intergenerational impacts over centuries. Many of the impacts are already irreversible. Just one example: global sea level is increasing due to human-induced climate change and will continue to rise under all emission scenarios, putting coastal communities at risk. However, we can and must reduce the rate of this increase to limit future impacts as much as possible.

We share common objectives. Science does provide workable and affordable solutions. What we need now is political will and coherent policies that deliver in moving our society forward in a fair and just manner.

Jessica Polfjärd, för PPE-gruppen. – Herr talman! Det finns mycket tydlighet som man inte behöver läsa mellan raderna. FN:s klimatpanel är en sådan text. Mer behöver göras i det internationella klimatarbetet. Men forskning hjälper oss inte bara att förstå problemen vi står inför, utan pekar också på de lösningar som finns tillgängliga.

Copernicus presenterade en rapport häromdagen som visar att Europa värms upp fortare än övriga kontinenter. Man pekar på förra sommarens torra, skogsbränder och så vidare –att det har konkreta effekter på vårt klimat och att vi nu slår rekord efter rekord, men inte i det avseende som vi skulle vilja vara bäst i Europa.

Just därför tycker jag att det är ganska påfallande märkligt att det finns grupper i det här huset som fortsätter att motsätta sig lösningar som vi behöver få på plats för att effektivt jobba för att nå klimatmålen och motverka de utvecklingar som vi ser på klimatområdet i dag.

Men varje gång vi talar om att möjliggöra för nya tekniker, till exempel koldioxidinfång, något som IPCC också visar är en nödvändighet för att nå klimatmålen, ställer man sig på tvären – det visade sig så sent som den här veckan när vi diskuterade och röstade om hållbara koldioxidcykler. Detsamma gäller t.ex. biomassa, även detta är en resurs som IPCC målar upp som nödvändig: Gång efter annan kan vi se hur kollegor i det här parlamentet gör allt för att undergräva biomassans roll i omställningen.

I mitt parti, Moderaterna, är vi tydliga: Alla energislag behövs. Det här motarbetas också från andra politiska grupper, och jag tror att det är ett misstag. Att i det här läget som vi befinner oss nu vilja stänga dörren för att använda alla resurser och tekniker som finns tillgängliga tycker vi inte är något annat än oansvarigt. Vi kommer att behöva alla lösningar och vi har inte råd att säga nej till någon.

Tiemo Wölken, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar! Schön, dass Sie heute bei uns sind. Wie Sie richtig gesagt haben, hat vor wenigen Wochen der IPCC-Bericht sehr deutlich gemacht, dass die durch Klimawandel verursachten Schäden und unwiederbringlichen Verluste deutlich zugenommen haben. Und diese Effekte nehmen weiterhin an Fahrt auf. Von 2006 bis 2018 sind die Meeresspiegel im Schnitt fast dreimal so schnell gestiegen wie noch in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Und deswegen sind die Klimawandelfolgen nicht länger ein Problem für irgendeine kommende Generation, sondern sie sind ein Problem im Hier und Jetzt.

Im Europäischen Parlament haben wir diese Woche historische Klimaentscheidungen getroffen. Sie sind dringend nötig, weil der IPCC auch noch einmal deutlich gemacht hat, dass schon jetzt mehr als drei Milliarden Menschen in Weltregionen leben, die für die negativen Klimaeffekte besonders anfällig sind. Aber klar ist auch – und die Nachricht der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler ist eindeutig –: Unsere derzeitigen Anstrengungen reichen nicht aus. Anstatt das 1,5-Grad-Ziel einzuhalten, steuern wir mit den aktuellen Zielen weltweit auf 3 Grad Erderwärmung hin. Das ist katastrophal! Für Europa würde ein solches Szenario bedeuten, dass zum Beispiel die Ernten im Süden um mehr als 30 % – 30 %! – einbrechen könnten.

Zeitgleich steigt mit jedem Grad die Gefahr, irreversible Klimakipppunkte zu reißen, an denen wir dann nicht mehr wissen, was als Nächstes passiert. Aber auch darüber hinaus sind sich die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler einig: Um die Folgen des Klimawandels so erträglich wie möglich zu halten, braucht es so schnell wie möglich und auf alle Fälle noch in diesem Jahrzehnt substanzielle dauerhafte Einsparungen.

Und hier sind wir gefragt, auch in dieser Woche. Wir können und werden hier nicht aufhören mit Klimapolitik, sondern wir müssen weitermachen. Und das geht insbesondere an die Europäische Kommission, ich habe es am Montag in der Debatte schon deutlich gemacht: Für 2040 brauchen wir wissenschaftsbasierte Ziele. Und die Kommission fordere ich noch einmal auf, auf den Wissenschaftlichen Beirat zu hören, den wir hier mit Mehrheit im Europäischen Parlament durchgesetzt haben. Denn das ist wichtig, um Europa lebenswert zu halten. *Listen to the science!*

Martin Hojsík, *za skupinu Renew*. – Vážený pán predsedajúci, vážený pán komisár, možno sme si mysleli, že to necháme na budúcu generáciu, že sa to nás nebude týkať. Že aj nejaké ľadovce, ľadové medvede – to je ďaleko. Ale nie, je to už teraz a tu. A vedci to opakovali, vedci to hovorili už roky. Teraz to počujeme znova. Klimatická kríza prerastá do klimateckej katastrofy. Už teraz čelí veľká časť Európy suchu, v Alpách proste nesnežilo, v Ázii máme extrémny vysokých teplôt, pritom riešenie je v našich rukách. Riešenie nie je o tom, že potrebujeme tuto dotovať a dotovať a dotovať. Riešenie je vlastne vynikajúci biznis. Riešenie je príroda a riešenie je sloboda, ktorá nás oslobodí od závislosti od údajného tranzitného paliva a plynu, do ktorého pasce sme sa sami navliekli. Riešenie je to, aby sme na každej streche mali slnko, aby sme využívali vietor, ktorý fúka, aby sme využívali energiu zeme, po ktorej chodíme, a prestali im konečne hádzať polená pod nohy. Riešenie je vrátiť energiu ľuďom a urobiť záujmom každého, aby nielen budúce generácie, ale aj my sme mali šancu na normálny život.

Terry Reintke, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, my little nephew was born two years ago. Yesterday he had a pretty bad day because he had a cough but, in general, he's a really happy and lively child. When he's going to be my age, 35, and that is going to be in 2056, the risk is high that he will find himself in a world that has become hostile to humans: increasing floods, droughts, forest fires, conflicts over resources, devastated lands, infertile soils, millions and millions of people having to flee.

In 2056, our planet may be on the path of no return for humanity or it may not. When you read the IPCC report, yes, there is much reason to panic. But there is also reason for hope – because it shows that we can make a difference, that we can still turn this around. The world that my nephew will live in will be shaped by the decisions that we take today. Everybody in this plenary is in a position of power, and I am convinced that everybody in this plenary loves someone who was born in the last 10 years. We have to use this power. We have to use the trust that was put in us and give a future not only for ourselves but also for the generations to come.

And if I may, I think, when we speak about this this topic in a more abstract way, we have a lot of unity. The disunity comes when we speak about concrete actions, but at the end of the day, it is not abstract debates about climate change that are going to change the world, but concrete actions, so let us take concrete actions, colleagues.

Anna Zalewska, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Tak, mamy podsumowanie kilku raportów IPCC, bo to nie są nowe badania, nowe badania przed nami, jak również poszukiwania nowych algorytmów i możliwości liczenia i sprawdzania, jak to wszystko funkcjonuje. Ale ponieważ to są naukowcy, należy ich traktować bardzo poważnie, ale również poważnie od nich wymagać.

Po pierwsze, wymagać edukacji na całym świecie. Dlatego że, tak naprawdę, beneficjentem wszystkich zaleceń staje się Unia Europejska, a wszystkie szczyty klimatyczne, choć stają się bardzo często targowiskami próżności i emisji, pokazują, kto odpowiada za te ponad 100 lat okresu produkcyjnego, ostatnie 100 lat emisji nadmiarowej dwutlenku węgla. I choć brzmią hasła słusznie: bądźmy solidarni, podzielmy się – nie mówmy, że ci, którzy za to nie odpowiadają, teraz odpowiadać muszą.

Po drugie, trzeba czytać raporty w całości, nie wybiórczo. Przykładem jest chociażby cały fragment dotyczący pochłaniania – pochłaniania naturalnego, które to pochłanianie nie miało się znaleźć w prawie klimatycznym. Przypominam, że to ostatnie godziny właściwie zdecydowały, iż mówimy o pochłanianiu, a także o wychwytywaniu dwutlenku węgla. Znamy już technologię, wiemy też, jakie są emocje tych, którzy te technologie prezentują. Chcieliby zbudować podobny system jak ETS. Europejczycy, bo świat tego nie przeżywa, bo nie uczestniczy w tym, nie przeżyją kolejnego systemu, który będą sami musieli finansować.

Dlatego trzeba sprawić, żeby pieniądze na inwestycje związane z wychwytywaniem, pochłanianiem, gospodarką zamkniętą były – czy wynikały – z pomniejszenia ETS albo zastąpiły ETS.

Jordan Bardella, *au nom du groupe ID*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, notre planète se trouve face à une bombe à retardement climatique: voici les dernières conclusions du rapport scientifique du GIEC. La hausse des températures des cinquante dernières années est brutale et elle conduit nos sociétés à une évidente montée des incertitudes – une banale discussion avec un agriculteur français suffit à s'en rendre compte.

Aujourd'hui, près de la moitié de l'humanité vit dans des zones extrêmement vulnérables aux changements climatiques. Les canicules, les sécheresses, les pluies diluviennes y augmentent la mortalité, les transmissions de maladies et les déplacements de populations. L'ONU prévoit que, d'ici 2050, 250 millions de personnes vont émigrer des zones les plus touchées par le réchauffement. Si nous ne faisons rien, le chaos migratoire en sera l'une des conséquences les plus vertigineuses.

Mais le rapport du GIEC ne se contente pas d'alerter sur l'urgence climatique. Il nous montre aussi que des solutions sont à portée de main. Et ces solutions sont bien différentes de l'écologie punitive, qui reste le credo choisi par l'Union européenne. Le meilleur allié du climat, ce ne sont pas les taxes et les interdits, mais bien le progrès scientifique et l'innovation technologique. L'amélioration des performances énergétiques des bâtiments, les transports lourds à hydrogène, les techniques d'élimination du CO₂ dans l'atmosphère sont autant d'outils à notre disposition pour décarboner nos économies sans sombrer dans le matraquage ni la décroissance.

Le défi du xxie siècle, c'est également la fin inévitable de l'ère des énergies fossiles. L'histoire nous montre que se passer des énergies fossiles les plus polluantes, comme le charbon, n'est pas une chimère. Il existe un pays qui a réalisé sa transition énergétique en deux décennies seulement. Ce pays, c'est la France. La France du général de Gaulle et du président Pompidou, qui aura su remplacer l'intégralité de son utilisation du charbon par de l'énergie nucléaire. Les grandes puissances les plus émettrices de gaz à effet de serre, comme les États-Unis ou la Chine, devront suivre cette voie française. Il faut en finir avec la persécution irrationnelle du nucléaire. Vouloir réduire nos émissions de CO₂ sans s'appuyer sur l'atome, c'est choisir la voie, encore une fois, de la décroissance et de l'appauvrissement.

Face au défi vital de la préservation de l'environnement dans lequel doit s'épanouir notre civilisation, ni l'attentisme ni le catastrophisme ne peuvent constituer une réponse viable. Les générations qui viennent n'attendent pas des incantations millénaristes sur le climat, mais des politiques pragmatiques qui s'appuient sur l'inventivité du génie humain, pour nous assurer, demain, un monde meilleur.

Silvia Modig, *The Left-ryhmän puolesta*. – Arvoisa puhemies, kaiken viisauden alku on tosiasioden tunnustaminen. Jälleen meillä on edessämme uusi IPCC:n raportti, jonka viesti on edelleen sama: tekemme ovat riittämättömiä. Nykyisillä toimilla olemme menossa kohti kolmen asteen lämpenemistä. Aikaikkuna sille, että elinkelpoinen ja kestävä tulevaisuus kaikille voidaan saavuttaa, on sulkeutumassa. Lämpenemisen vaikutukset näkyvät jo: voi vain katsoa iltauutiset. Ensi kesänä meillä Euroopassa on taas odotettavissa vaarallisen kuumia helleaaltoja, kuivuutta ja metsäpaloja. Lämpenemisen vaikutusten riskit kasvavat jyrkästi lähiaikoina.

EU:ssa olemme tehneet paljon. Green Deal on kokonaisuutena asettanut meidät uudelle kurssille kohti ilmastokestävää tulevaisuutta, mutta edelleen meidänkin tavoitteemme ovat alle tieteellisen neuvon. Mutta meillä on vielä mahdollisuus, meillä on mahdollisuus rajoittaa lämpeneminen inhimillisesti ja taloudellisesti kestävälle tasolle, koska meillä on tieto siitä, mitä meidän pitää tehdä. Meillä on keinot ja osaaminen tehdä se. Ainoa, mitä meiltä puuttuu, on poliittinen tahto, ja se voidaan korjata hetkessä, koska se on meidän päässämme.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Signor Presidente, leggiamo il rapporto IPCC e scopriremo che la nostra incongruenza è monumentale, ogni sforzo fatto oggi per combattere il riscaldamento globale sarà più efficace che se fosse fatto domani.

Lo stesso identico sforzo, se fatto tra un anno, avrà un impatto minore che se fosse fatto adesso. Se lo facciamo tra cinque anni ci sarà meno profitto che se lo facessimo tra due anni. È così che funziona la natura, è così che lo confermano gli scienziati del rapporto IPCC.

Quindi perché ritardiamo le nostre decisioni? Per estendere i negoziati? Più di trent'anni sono andati perduti in negoziati internazionali con pochi o nessun frutto, che hanno portato a polemiche inutili e soprattutto all'inerzia. Trent'anni durante i quali si accumulano emissioni di gas e di conseguenza oggi le opportunità per ridurre le conseguenze più negative del cambiamento climatico sono molto minori rispetto a ieri.

Nel mio paese, la Catalogna, non piove a sufficienza da 25 mesi, e non siamo un'eccezione in Europa. Dobbiamo fare di più e farlo più rapidamente. Stiamo perdendo tempo.

Lídia Pereira (PPE). – Senhor Presidente, Caros Colegas, eu podia facilmente ficar quieta e calada durante o tempo da minha intervenção, em linha com o que muitos fazem em relação a este assunto. Mas não, eu escolho falar porque não me perdoaria a mim mesma se não o fizesse, e faço-o não apenas por mim, mas pelas próximas gerações de europeus e pelas próximas gerações de outra qualquer geografia. E falo porque, apesar do muito que esta Casa tem feito, muitos governos nacionais não têm estado à altura. Não têm cumprido com as metas exigidas. Muitos têm sido bons na propaganda, com anúncios repetidos e gastos, mas incapazes de acompanhar o ritmo que se exige e que este Parlamento tem marcado.

O problema da propaganda é que pode enganar alguns durante muito tempo, ou muitos durante algum tempo, mas não resiste à passagem do tempo. É fundamentalmente não resolve os problemas que necessitam de uma resposta urgente.

Conforme é referido no relatório, cada pequeno incremento na temperatura do planeta aumenta os fenómenos extremos, como as graves secas ou os incêndios. Portanto, este relatório e esta chamada de atenção da comunidade científica são também um puxão de orelhas à inação de muitos governos europeus, a quem devemos exigir menos ruído e muito mais ação. Governos que frequentemente usam os fundos do PRR para propaganda sobre a ação climática e nem esses fundos são capazes de aproveitar e fazer executar devidamente.

E termino dizendo o seguinte: a Europa tem iluminado o caminho mas, infelizmente, muitos governos preferem continuar às escuras.

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! IPCC säger som det är, att om vi inte snabbt ökar takten i omställningen så går vi mot en klimat kollaps. Vi politiker måste ta ansvar och göra det som krävs.

Med anledning av IPCC:s rapport har ju FN:s generalsekreterare Antonio Guterres uppmanat världens största utsläppare – USA, Kina och EU – att ta ett större ansvar, ett ännu större ansvar. Kommissionen svarade att EU måste fortsätta att skärpa våra klimatmål, och det är bra.

Fit for 55 är ett historiskt avgörande steg i rätt riktning. Men vi vet att det är bara början. Vi måste redan nu blicka framåt mot EU:s klimatmål 2040, och det finns ingen tid att vänta. Vi har en konkret möjlighet att agera redan på COP 28 i höst, och den resolution inför COP 28 som vi ska ta fram måste ge en tydlig signal till kommissionen om att fortsätta öka takten och lägga fram riktigt konkreta förslag som kan minska utsläppen i närtid.

Jag ser verkligen fram emot detta arbete, och EU måste fortsätta att visa ledarskap i klimatomställningen och vara en stark global aktör. Det handlar om våra barns och barnbarns framtid – och det är bråttom nu.

Morten Petersen (Renew). – Hr. Formand! Vi har igen modtaget en stærkt alarmerende IPCC-rapport, der understreger de katastrofale konsekvenser af ekstreme vejrphenomener. Naturlige og menneskelige systemer presses ud over deres evne til at tilpasse sig, og rapporten beretter om påvirkninger så dybe, at det allerede er for sent at gøre om. Og det understreger jo kun behovet for en hurtigere indsats med at reducere vores emissioner og ikke mindst at øge vores energieffektivitet. Det kan og skal vi gøre noget ved, og i et højere tempo, end vi har formået at gøre hidtil. Det er jo godt, at vi i dette hus i denne uge har formået at vedtage centrale dele af *Fit for 55*-lovpakken. Men der hviler altså et ansvar på os alle for at holde det tempo i resten af den her mandatperiode, for der er masser, vi kan gøre for at øge tempoet. De resultater kan og skal vi bruge til at inspirere lande uden for det europæiske til at skabe momentum. Der er klimatopmøde til november. Vi skal bruge de resultater, og vi skal bruge de høje ambitioner og mere engagement ud fra det faktum, at tiden faktisk er ved at løbe fra os.

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Mr President, we are discussing here the sixth assessment report by the IPCC, putting in all our knowledge of climate science together. And I think what is most interesting is, of course, the progress that you see in science, because the messages of climate science have become clearer, harder and more urgent every time you see such a report.

Just a couple of points that they have been making very clear. At this moment, we already see a warming up to the level of 1.1 degrees. We are reaching the limit of 1.5 already very soon. We see that climate impacts are regarded as being more severe than the previous assessment report. So the impacts of climate change have been underestimated before. But what we also see is that the current climate plans of the world are likely exceeding the 1.5 degrees, so the world is not on track and not doing enough. And also very important is that 80% of our budget has already been emitted by the world in order to have a 50% chance to stay below 1.5 degrees. That's the urgency and that's the very clear message by science.

But what is very important as well, and that's what quite often we forget in this House: what can we do about it? Because then, when we get concrete, suddenly everyone is kind of, 'OK, now we have to slow down because we need a balanced approach'. I think that's in the kind of Bible of the Commission, the balanced approach. But also here the IPCC is very clear: you need deep, rapid and sustained mitigation actions in this decade to reduce projected loss and damages, and delayed action would raise the risk of stranded assets and cost escalation. So please, people, also the Commission, step up. Rapid action is needed and also delivers the cost benefits for our health and society.

Hermann Tertsch (ECR). – Señor presidente, todas las fuerzas que basan su proyecto político en la ingeniería social puramente socialista tienen que justificar su política con terribles amenazas de catástrofes inminentes, cada vez más inminentes y cada vez más grandes. Eso hacen el GIECC y sus científicos. También eran científicos los que decían que las vacunas Pfizer de la señora von der Leyen eran tan seguras y eficaces, y no eran ni lo uno ni lo otro.

Es lógico que estén exigiendo ahora a las naciones europeas, a todos los europeos que no forman parte de esas élites que se reúnen con sus *jets* privados en Davos, que renuncien a su libertad y a su bienestar, a sus hábitos, a sus derechos y a su propiedad, supuestamente para salvar al planeta. Ya no vale la promesa del paraíso de la Revolución bolchevique, de la justicia social ni de cosas que nadie se cree ya en este siglo.

No obstante, ahí están todos los partidos —desde el Grupo PPE hasta la extrema izquierda y el Grupo Verts/ALE, valga la redundancia—, que, desde el consenso, ahora utilizan el fin del mundo para obligar a todos a hacer lo que se negarían a hacer en condiciones normales.

Todo este informe nos habla de la necesidad de que los europeos renuncien al crecimiento y asuman un empobrecimiento para todos, menos para algunos. Porque la temperatura media de los últimos veinte años es un grado superior a la media entre 1850 y 1900. Lo cierto es que los inmensos sacrificios que exigen con toda urgencia a los europeos los harán más pobres, pero no harán que el mundo sea ni un ápice más seguro.

Este es un proyecto ideológico para exigir la sumisión total de la población mediante un recorte total de los derechos y de su calidad de vida.

Sylvia Limmer (ID). – Herr Präsident, Herr Kommissar, verehrte Kollegen! Sollte der IPCC nicht insbesondere über Anpassungsmaßnahmen an einen Klimawandel informieren, statt diese Obsession mit diesem atmosphärischen CO₂ an den Tag zu legen? Und wieso weist er nicht darauf hin, dass über die Hälfte des anthropogenen CO₂ gebunden wird, netto null also mitnichten netto null bedeutet? Und warum sollte eine Reduktion der CO₂-Emissionen gleichbedeutend sein mit dem Ausstieg aus fossiler Energie?

Diese Doktrin ist schlichtweg falsch. Und selbst der Deutsche Wetterdienst weiß: Die Sonne ist der Motor des Wetters und sorgt auf der Erde für unterschiedliche Temperaturen. Und das gilt für das Klima als 30-jähriges Mittel des Wetters nicht mehr? Und dabei ist die Sonne der Klimafaktor unter vielen anderen.

Und dann ist da die Fangfrage an jeden Wahrsager, die immer lauten muss: Was habe ich gestern gegessen? Wie komme ich darauf? Weil die Computermodelle des IPCC – einer politischen Organisation, die gegründet wurde, um den menschengemachten Klimawandel zu beweisen – viel von einer prophetischen Kristallkugel haben. Sie funktionieren nämlich nach dem Prinzip *garbage in, garbage out*, sind also nur so schlau wie der Programmierer und spucken, gefüttert mit den Daten des CO₂-Endzeitmoleküls, brav die gewünschten Klimakatastrophen aus. Aber sie scheitern regelmäßig – und das ausnahmsweise auch sehr zuverlässig – an der Berechnung des Klimas von gestern und vorgestern, wie übrigens jeder anständige Wahrsager. Und mehr muss man nicht wissen.

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Det är väldigt välkommet att vi har ett organ som IPCC, där forskare ger oss glasklar, tydlig kunskap om läget. Det är extra viktigt eftersom vi nu har en extremhöger och en nationalistisk höger som försöker trumfa Trump i USA med sin klimatförnekelse. Då behöver vi IPCC, och budskapet är glasklart: Vi måste öka takten på utsläppsminskningarna. I stället finns det regeringar som min egen, den svenska regeringen, som gör tvärtom. De struntar i IPCC, de struntar i vetenskapen och går åt helt fel håll.

Lyckligtvis har vi tagit viktiga beslut här i parlamentet den här veckan om att minska utsläppen och öka takten på vårt omställningsarbete. Det är dock inte tillräckligt, och där är IPCC är tydliga. Vi måste öka takten, vi måste öka energiefektiviteten och vi måste investera i förnybart, inte låsa oss fast som tjuriga ungar i en både socialt, ekonomiskt och ekologiskt ohållbar teknologi som till exempel kärnkraften. Vi måste göra det som för oss framåt nu.

Och omställningen måste enligt IPCC också vara rättvis, annars kommer inte klara av den. Det är ett av huvudbudskapen från IPCC. Omställningen kräver mer av vänsterns politik, mer rättvisa, mer investeringar i det gemensamma, i det socialt hållbara, i välfärden, i utbildning och i jämställdhet. Där ligger framtiden om vi ska klara klimatomställningen.

Seán Kelly (PPE). – Mr President, the latest IPCC report underscores the urgency of the climate crisis. It presents findings on climate science, mitigation and adaptation, highlighting the need for immediate and ambitious action to limit global warming and its impacts.

Given the urgency reiterated in the report, we must now move beyond identifying possible solutions and take concrete steps to implement them. We have repeatedly underlined the fact that decarbonising our economy is the only viable solution to achieve our climate goals. To this end, we must find a way to fast-track the implementation of our EU plan. We cannot afford to waste any more time in our efforts to boost the production and use of renewable energy and retrofitting our buildings.

Planning, permitting, licensing must be speeded up rapidly. In addition to fast-tracking the deployment of renewable energy, it is crucial that the EU recognises the importance of climate finance, particularly in protecting climate-vulnerable communities. We need to ensure that such communities have resources and financial support in their efforts to build resilience and reduce emissions.

Finally, third countries, especially the big emitters, must also be compelled to do more and do it quicker as well. We must move to more action everywhere now.

Петър Витанов (S&D). – Г-н Председател, когато избухне пожар, не очакваме да отmine, а правим всичко възможно, за да изгасим огъня, преди да се превърне в бедствие. Пожарите и наводненията обаче не подминаха Европа през последните години. През зимата нямаше сняг и от това пострада ски сезона и населените места, за които зимният туризъм е поминък. В други части на света сушата обрича на бедност и глад стотици хиляди мъже, жени и деца.

И когато говорим за проблем с миграцията, не можем да не се запитаме от какво бягат част от тези хора, рискувайки живота си. Не можем да отречем, че най-високата цена за грешките на виновните я плащат невинните. Онези, които имат най-малък принос за замърсяването, обезлесяването, изчерпването на природните ресурси. Те не генерират тонове вредни емисии, но се налага да мислят за физическото си оцеляване всеки ден, защото просто не могат да изгасят пожара.

Като законодатели ние сме тези, които разполагат с инструментариума да го направят. Ние трябва да демонстрираме лидерство, стига да имаме волята за това.

Anna Júlia Donáth (Renew). – Elnök Úr! Örömmel látom, hogy az Európai Bizottság is egyre komolyabban veszi a klímaváltozás elleni küzdelmet, és a kontinens zöld átállását. De újra és újra fel kell hívni a figyelmet arra, hogy a legnagyobb akadály egy sokkal zöldebb Európa előtt az óriásszennyező nagyvállalatok tevékenysége. Ezért a zöld átállás költségeit elsősorban nekik kell viselniük. Közvetlen adók, illetve közvetlen hozzájárulások formájában, hiszen ők az elsődleges felelősök ezért.

Azaz ne a hétköznapi emberek, európai állampolgárok fizessék meg a zöld átállás költségeit. Az EU-nak pedig még nagyobb támogatást kell biztosítani azon országok számára, akiket gazdasági szempontból különösen súlyosan érint az átállás, mert csak így, az európai szolidaritásra építve hozhatjuk el a zöld Európát, hogy az Európai Unió válhasson az első klímasemleges nagyhatalommá.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Monsieur le Président, le GIEC est formel: la crise climatique est abyssale et d'une gravité mortelle, pour l'humanité comme pour de nombreuses autres espèces. Mais le GIEC est également formel: il nous est encore possible d'agir. Pour cela, au moins trois éléments dans la recette.

Le premier: se libérer des énergies fossiles. Cela veut dire cesser tout financement, tout soutien à des projets d'énergies fossiles et à leurs infrastructures. Et cela vaut pour l'Union européenne, pour ses États membres, mais aussi pour les entreprises européennes. Il nous faut légiférer dans cette direction.

Le deuxième: il est dangereux de se focaliser sur le seul carbone. Climat et biodiversité sont liés, mais ils le sont avec les autres limites planétaires: l'océan, l'eau douce, ou encore les produits chimiques et toxiques et les métaux rares. Réduire notre empreinte matérielle dans la sobriété juste, adapter et adopter les textes du pacte vert sur le vivant et sur les toxiques, voilà ce que nous devons faire aujourd'hui.

Le troisième: l'efficacité climatique repose sur la justice sociale – sachant que 16 % des plus riches sont responsables de 40 % des émissions. C'est donc là aussi la voie que nous devons emprunter.

La conclusion du GIEC, c'est que nous devons aller vers la neutralité carbone pour 2040. Alors je vous le demande: qu'allons-nous faire?

Ангел Джамбазки (ЕСR). – Г-н Председател, слушам ви, колеги и малко ви се чудя. Чудя ви се, защото не разбирам за тази икономика ли говорите, за този континент ли говорите, за работните места на хората, които ви избират и плащат данъците ли говорите? Да, спешни действия са нужни и те са нужни, за да защитят икономиките от Вашата зелена утопия и зелена религия.

Съвсем наскоро, абсолютно необяснимо посред война, посред криза, Германия затвори последните си ядрени централи Емсланд, Изар 2 и Некарвестхайм 2 и вече не произвежда ток от ядрена енергетика. Разчитате на перки, на панели, разчитате на утопии, продължавате да набивате в главите на хората идеология, а не икономика. Не разбирате ли, че хората работят в тази икономика и тази енергетика им е необходима, за да имат работни места и да плащат данъци, от които се плащат и Вашите заплати ?

Да, превърнали сте зеленото в религия, в утопия и тази утопия ще разбие европейския континент, ще изпрати работните места в Китай, а вие какво ще правите? Ще пасете трева!

Paolo Borchia (ID). – Signor Presidente, confesso candidamente il mio stupore di fronte alla scelta del titolo: «un appello per ulteriori misure urgenti».

Questo è un rapporto, quello che stiamo discutendo, che chiede cambiamenti radicali nel settore alimentare, in quello dell'energia, dei trasporti, addirittura per quanto riguarda l'alimentazione, pur di raggiungere l'obiettivo della riduzione delle emissioni. Però, sorge una domanda: cos'altro vi aspettate che facciamo?

Mentre i nostri *competitor* mondiali vanno in tutt'altra direzione, qui si fomenta l'illusione che stringere la cinghia fino a strozzarsi sarà sufficiente per risolvere quello che invece è un problema mondiale e che richiede quindi una soluzione a livello globale.

Avete vietato la vendita delle macchine a benzina, abbiamo chiesto agli Stati membri di ricostruire tutto il patrimonio edilizio, avete chiesto agli europei di non mangiare carne, sempre nel nome della lotta al taglio delle emissioni. E tutto questo senza nessuna considerazione per le ripercussioni sociali ed economiche che derivano da questo stigma dell'Europa come unico imputato per il surriscaldamento globale.

Oltre il 92 % delle emissioni arriva dall'esterno dell'Europa. Questo è un dato di fatto e quindi questo significa che il problema non si risolve senza l'impegno di altri paesi e, se in quest'Aula non lo capiamo, non andiamo da nessuna parte.

Anja Hazekamp (The Left). – Voorzitter, het laatste rapport van het IPCC is heftiger dan ooit. Er zou dus geen enkele twijfel over moeten bestaan dat we nu op alle vlakken drastisch moeten ingrijpen. Deze week nog stemden we over het klimaatpakket van deze Green Deal-Commissie. Daar horen felicitaties bij. Maar de Commissie heeft ons nog veel meer beloofd: veel meer bouwstenen voor de groene transitie, en blijft daarin achter. Ons voedselsysteem – goed voor een derde van de klimaatuitstoot – blijft buiten schot. Sterker nog, monoculturen en megastallen krijgen miljarden subsidies. Fossiele kunstmest krijgt miljoenen. Om nog maar te zwijgen over promotiecampagnes voor vlees en zuivel. Zelfs in de ontbossingswet zitten uitzonderingen voor maïs en vlees die schadelijk zijn voor het klimaat. Komt de Commissie zoals beloofd nog met de kaderwet voor duurzaam voedsel en komen daarin dan eindelijk de nodige maatregelen om de klimaatcatastrofe die op ons bord ligt aan te pakken?

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, pane komisaři, klimatické změny probíhají s větší silou, než jaké byly předpoklady – extrémní sucho, požáry. Mluvíme o tom vlastně po každém létě zde v Evropském parlamentu. Záplavy, růst mořské hladiny je dokonce vyšší, než byly předpoklady.

Probíhající klimatické změny nikdo ani nepopírá, jen někteří uvádí, že Evropa nic nezmůže, že jsme odkázáni na Čínu a USA. Já si myslím, že nemůžeme tuto logiku přijmout. Máme odpovědnost k budoucím generacím a vlastně k celé planetě. Nemáme zatím žádnou náhradní planetu. Související problémy by nás tak či tak dohnaly. Migrace, dramatická situace v zemědělství, nedostatek potravin a nebudu zde vyjmenovávat všechny další možné problémy.

Řádný hospodář udělá rozumná opatření, minimalizuje škody, dokud to aspoň jde, a to samé vlastně říká mezinárodní panel. Máme poslední čas, kdy můžeme ještě tyto změny stihnout. Měli bychom být řádní hospodáři. Komise k těmto varováním přistupuje zodpovědně. Musíme si ale domácí úkoly také odpracovat ve svých členských státech. Je opravdu třeba mnoho vysvětlovat a i přesvědčit občany, že jediné tato cesta má smysl. A také se musíme angažovat na mezinárodním poli a v diplomacii.

César Luena (S&D). – Señor presidente, señor comisario, gracias por este debate. En un pasaje de *El Quijote* se dice «Cosas veredes, amigo Sancho». Y es verdad, porque estamos aquí para luchar contra los efectos del cambio climático, pero, señorías —miro a la izquierda de la Cámara y al centro de la Cámara—, estamos también para luchar contra los negacionistas, que son un problema previo y lo estamos viendo aquí, en esta Cámara. Porque si con 1,1 °C por encima de los niveles preindustriales estamos como estamos con los fenómenos que sufrimos, imagínense ustedes con 1.5 °C. Y todavía esto hay que explicárselo a la extrema derecha y a una parte de la derecha de esta Cámara.

Creo que la conclusión de este debate ya más o menos la sabemos y la tenemos, porque la tiene la sociedad, sobre todo los jóvenes, y la tiene la ciencia. Hay que actuar y hay que actuar de manera urgente.

En concreto, señor comisario, hay que completar el Pacto Verde Europeo. Quedan cosas por hacer, no solamente en materia de lucha contra el cambio climático —el paquete de medidas «Objetivo 55»—, sino también de protección de la naturaleza y de protección de las especies. Porque la crisis climática es importante, pero la crisis de la naturaleza y la desaparición de las especies, también. Actuemos y no nos cansemos de luchar contra los negacionistas.

Michal Wiezik (Renew). – Mr President, we are on track to exceed 1.5 degrees in the next decade and 2 degrees by mid-century. Of the 15 massive ecosystem tipping points that will be exceeded at two degrees, some of them are dangerously within sight. And yet we are only at around 1.1 degrees of warming.

The IPCC finds that all pathways that effectively limit warming depend on some quantity of carbon removal. Many carbon-removal interventions are already well known: strict protection of forest, agroforestry, peatland rewetting, holistic grazing. They require concerted public-sector efforts to become widely adopted. Others must be tested and if found effective, funded and deployed at scale in the next few years.

We critically need to avoid tendencies where the role of carbon storage in ecosystem is purposefully devaluated only to further justify the mass use of forest biomass. We need effective solutions and we need them now. No time to hesitate.

Michael Bloss (Verts/ALE). – Herr Präsident, sehr verehrte Damen und Herren! Vielleicht haben Sie im Weltklimabericht diese Grafik gesehen. Ich habe das angeschaut. Mir war erst nicht klar, was es bedeutet, aber es ist existenziell: Kinder, die im Jahr 2020 geboren worden sind, die können, wenn sie 45 Jahre alt sind, schon eine um drei Grad heißere Welt erleben. Das bedeutet, Milliarden sind von Dürren, von Hungerkatastrophen und von Überflutungen betroffen. Das bedeutet eine kalte Welt, eine Welt ohne Freiheit. Vielleicht kennen Sie auch jemanden, der 2020 geboren worden ist. Bei mir ist es meine Tochter.

Der UN-Generalsekretär hat gesagt, dass die reichen Länder schon im Jahr 2040 klimaneutral werden müssen. Wir im Europäischen Parlament, wir entscheiden dieses Jahr noch, wir reden dieses Jahr noch über unser Klimaziel für das Jahr 2040. Meine Damen und Herren, in welcher Welt wollen Sie leben? Entscheiden wir uns für eine klimaneutrale Welt, für eine Welt, in der wir die Freiheit von uns und von unseren Kindern garantieren können.

Cristian Terheş (ECR). – Mr President, dear colleagues, when the Intergovernmental Panel on Climate Change is using hysterical, spoiled people like Greta Thunberg – whose place should be in school, not on the streets – to promote these reports, clearly we are dealing with a belief system and cult rather than a scientifically based organisation.

Carbon dioxide is a gas that currently represents 0.041% of the whole atmosphere. Despite this small percent, for decades now, campaigns are run to make people believe that manmade CO₂ is the cause of the climate change. The solutions proposed to fight climate change are higher taxes and more state control, as well as less rights and options for the people. 'Emissions must have a price that changes our behaviour.' This is what Ursula von der Leyen said in this plenary in 2019. Obviously the clear objective is to change our behaviour through higher taxes and prices, while fighting climate change is just a pretext to do it. People deserve a better future, but we clearly cannot achieve that by passing laws that are making them poorer while a small elite is getting richer by selling and forcibly selling them products and services that they do not need or want, but are allegedly saving the planet.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Petros Kokkalis (The Left), blue-card speech. – I would like to ask you to explain a little bit. What do you mean? What is the relationship of Greta Thunberg to the IPCC? Do you think that she is a scientist... that she is part of the scientific process of the IPCC? I would not comment on your characterisation of her as a hysterical person. I also think that she has grown beyond school age by now.

Cristian Terheş (ECR), blue-card response. – Thank you so much for the question. And I'm glad that you asked this because it is surprising that when we talk about an important topic like this, like climate change, in the media, for example, and even in these plenary people like Greta Thunberg are more quoted than actual experts. So I'm asking you in reply, what is the expertise of Greta Thunberg, of Bill Gates, for example, to lecture us, to force us, to lobby us to pass laws to violate people's rights and for them to make money?

No, you answer exactly what I asked! Because if these are scientists, look, science is based on facts, not on propaganda and everything that we heard here, everything that we heard here, it's simply propaganda and not facts. You have to explain to the Europeans...

(The President cut off the speaker)

Jean-Paul Garraud (ID). – Monsieur le Président, afin de lutter contre le réchauffement climatique, l'Union européenne souhaite à nouveau prendre des mesures contraignantes pour nos populations.

Au bal des hypocrites, l'Europe de Bruxelles est reine. Elle interdit la vente des voitures à moteur thermique pour promouvoir des véhicules électriques dont les batteries, polluantes, sont importées depuis l'autre bout du monde. Elle impose la rénovation énergétique des bâtiments en Europe, mais elle adopte dans le même temps un accord de libre-échange avec la Nouvelle-Zélande et pousse celui avec la zone Mercosur – deux aberrations écologiques. Elle sacrifie le nucléaire, énergie pourtant décarbonée et peu chère, qui assurait à la France une indépendance énergétique totalement délaissée sous les présidences Hollande et Macron, pour le malheur de nos concitoyens.

N'en déplaise à mon collègue macroniste Canfin, il n'est pas question pour nous de prôner plus de renouvelables au bord des autoroutes, dans les champs et en mer – comme lui le souhaite. C'est du délire écolo-bobo. Vouloir faire le bonheur des peuples malgré eux est profondément antidémocratique. Pour Bruxelles, peu importe que soient imposées aux citoyens européens encore plus de mesures coercitives, insoutenables financièrement. À la fin, ce sont toujours les mêmes qui trinquent: les classes moyennes et populaires, qui sont les victimes des dogmes écologistes.

Pourtant, l'Europe réalise des efforts considérables en matière d'écologie, alors que la Chine, l'Inde et les États-Unis sont les premiers pollueurs de la planète. Pourquoi les Européens doivent-ils payer pour le monde entier alors qu'ils sont les meilleurs élèves de la classe? Les efforts qu'ils réalisent n'auront aucune influence sur la crise climatique tant que les autres puissances et les pays dits émergents n'en feront pas de même. Si l'idéologie pouvait se déconnecter de l'écologie, si les contraintes visaient les plus gros pollueurs, notre vieille Terre se porterait infiniment mieux.

Petros Kokkalis (The Left). – Mr President, dear colleagues, I have one minute, one more time to talk about the implications of the sixth and final IPCC synthesis report of our collective scientific knowledge on the effects of our actions on our only habitat, Planet Earth.

To summarize, instead of more words, I should ask us all to stand for a minute of silence for the world of cars and fires that we will deliver to our own children, as the report shows, and as the graph shows by my colleague, Michael Bloss, before us. I will not. Because we colleagues are democratically elected representatives of people we have a duty to protect. This is happening on our watch, the last watch still able to divert barbarism. Make no mistake: the social tipping points will crash as well before the rapidly approaching climate tipping points. There was a slogan in 1968 in Paris, in a revolt then as it is now: *socialisme ou barbarie*. To me, it means that climate justice across generations, classes and nations is the only path to adequate climate action. It means that it is time to put people, our people, before profits.

I am really proud of the change of direction in climate action this mandate has achieved, but we need to do more, faster and better. We need systemic change now, as science shows, as markets expect, as humanity needs and as our moral duty demands of us.

Beatrice Covassi (S&D). – Signor Presidente, signor Commissario, l'ultimo rapporto del Gruppo intergovernativo sul cambiamento climatico riassume il suo messaggio in tre parole: gravità, urgenza e speranza.

Gravità: siamo su una strada che può portare ad un aumento della temperatura del pianeta di oltre tre gradi. Le conseguenze in termini di insicurezza alimentare, siccità e migrazioni ambientali dovrebbero allarmarci tutti.

Urgenza: agire per ridurre drasticamente le emissioni. L'Unione europea lo sta facendo, completando l'adozione del pacchetto Fit for 55 per diventare il primo continente a zero emissioni entro il 2050.

Perché non basta più dire che dobbiamo prendere seriamente il cambiamento climatico e poi, anche in quest'Aula, opporsi puntualmente a ogni provvedimento che miri ad abbattere le emissioni e limitare l'uso delle energie fossili.

E allora, speranza! La dobbiamo alle ragazze e ai ragazzi che ci implorano di agire. La transizione è in atto e non si torna indietro, lo testimonia il fallimento della destra nel suo tentativo di bloccare i provvedimenti del Green Deal: le emissioni auto, degli edifici e ancora, in questi giorni, il sistema ETS sulle emissioni industriali.

Citando Clément Rosset – e concludo – limitarci a gestire l'esistente significherebbe rassegnarci al nostro declino. Cari colleghi, allora alziamo lo sguardo e manteniamo alta la nostra ambizione.

Catherine Chabaud (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, cette semaine fait souffler le chaud et le froid, l'espoir et les interrogations, voire la colère.

Ce qui donne de l'espoir, ce sont les textes que nous avons votés cette semaine, qui devraient mettre l'Union européenne sur la voie de la neutralité climatique. C'est toute la force du projet européen d'arriver ensemble à construire cette réponse au défi climatique. Ce qui donne aussi de l'espoir, ce sont les solutions à notre portée, comme le rappelle le rapport, qui souligne en particulier l'importance de la régénération des écosystèmes marins et côtiers, laquelle contribue fortement à l'atténuation du changement climatique.

Mes chers collègues, il nous a fallu quatre ans, quatre ans pour construire ce cadre. Alors que les scientifiques alertent, il n'y a pas un degré, pas une année à perdre. Chaque demi-degré, chaque dixième de degré compte. Dans certains endroits, l'atténuation et l'adaptation ne sont pas et ne seront pas suffisants. Il va falloir être résilient.

Alors je pose la question à toutes nos institutions: dans nos débats, et notamment dans la campagne pour les élections européennes à venir, quelle place allons-nous laisser au climat qui s'emballe? Quelle place allons-nous laisser à l'océan et aux forêts qui brûlent? Quelle place allons-nous faire à l'action?

Hier, j'étais avec l'un des vice-présidents du GIEC et je lui ai demandé quel message il faudrait passer en une minute. Il n'a pas hésité. Il m'a dit: «Pensons à laisser une planète habitable à nos enfants.»

Pär Holmgren (Verts/ALE). – Herr talman! Den sjätte rapporten från FN:s klimatpanel går faktiskt att sammanfatta i en enda mening: Läget är värre än i rapporterna innan. Det är egentligen det som har stått i varje rapport från FN:s klimatpanel. Jag har följt dem alla i över 30 år.

Varför är det så? Jo, det beror på två saker. Det ena är att forskningen går framåt. Vi upptäcker nya detaljer, till exempel känsligheten, destabiliseringen av de stora glaciärerna, Grönland, Västantarktis, som gör att världshaven kommer att stiga både snabbare och mer än vad forskarvärlden trodde tidigare. Men framför allt beror det på bristande politik i världen, även här i Europaparlamentet.

Den konservativa gruppen, den liberala gruppen och Socialdemokraterna, som skulle kunna höja ambitionerna, gör inte det. Vi hamnar på *Fit for 55* när vi borde haft 70 procents ambition i klimatlagen. Det var det som forskningen visade då, och det forskningen visar nu är att vi snabbt måste höja ambitionerna och bli klimatneutrala absolut senast till 2040.

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Omawiamy dzisiaj już kolejny raport opisujący zmiany klimatu. To jest jeden z tych raportów cyklicznie publikowanych przez suto opłacanych naukowców. Każdy kolejny raport jest do bólu podobny i wtórny, ale każdy pokazuje jedną prostą zasadę, której nikt z wyznawców religii klimatu nie chce zaakceptować: żadna z inicjatyw podjętych do tej pory przez Unię Europejską w zakresie ograniczania emisji gazów cieplarnianych – inicjatyw, które pochłonęły gigantyczne dotacje publiczne i środki międzynarodowe –powtarzam, żadna nie przyczyniła się do poprawy sytuacji w zakresie ograniczania ocieplenia klimatycznego, żadna nie poprawiła jakości, bioróżnorodności. A dlaczego? Bo to nie polityczne działania Unii Europejskiej zadecydują o klimacie na naszej planecie, ale zaniechania takich emitentów jak chociażby Chiny, Indie czy Bliski Wschód.

Nachalnym przymuszaniem państw członkowskich do zielonej rewolucji nie uratujemy klimatu, a jedynie zniszczymy konkurencyjność naszych gospodarek, doprowadzając do zubożenia społeczeństwa i do globalnej władzy mikrokorporacji, które już dzisiaj są największymi i, jak potwierdzają raporty, jedynymi beneficjentami zielonej ekorewolucji w Europie. Już raz Unia Europejska zadecydowała o tym, aby wypchnąć rzekomo bardzo wysokoemisyjny przemysł farmaceutyczny poza granice Unii Europejskiej. I co? Pandemia COVID to wszystko zweryfikowała. Zostało zagrożone zdrowie i życie obywateli Europy tylko i wyłącznie dlatego, że ktoś ma jakieś wydumane idee. Każdy chce oddychać czystym powietrzem, to prawda, ale wolniej, Panowie, bo inaczej Europa stanie się skansenem, a inni będą emitować i będą wzmacniać swoje gospodarki.

Susanna Ceccardi (ID). – Signor Presidente, il cambiamento climatico divide anche la comunità scientifica: secondo alcuni studiosi, le trasformazioni del clima rientrano nell'alternanza naturale delle fasi che costituiscono la storia del mondo, secondo altri, mettono a repentaglio il futuro del pianeta. Comunque la si veda, è certo che la nostra società, dai tempi della rivoluzione industriale, inquinò di più.

C'è chi dice che, per rispondere, l'umanità deve «diminuire», come consumi e come stili di vita. Sono quelli della decrescita felice, ma quando mai la decrescita è stata felice nel corso della storia? Nel Medioevo nessuno avrebbe discusso di emissioni di CO₂ e gli ambientalisti nel 1200 sarebbero stati tutti disoccupati.

C'è chi dice che la stessa popolazione umana debba diminuire, perché l'umanità stessa non è un'opportunità, ma un problema. Sono gli stessi, non a caso, che imbrattano le opere d'arte e tutto torna: è il nichilismo. Respingo questo approccio che non porta da nessuna parte. La risposta all'inquinamento del pianeta è più sviluppo, non meno.

Oggi abbiamo la fortuna di avere, ad esempio, robot che raccolgono la plastica in mare e ripuliscono i nostri fiumi. Abbiamo l'ingegneria dei depuratori, che solo cinquant'anni fa erano inimmaginabili. La transizione tecnologica ed energetica può avvenire, ma deve essere fatta nei tempi giusti, altrimenti rischiamo di impoverire le persone e farle morire di fame, non per il surriscaldamento.

Abbiamo la possibilità di vivere in equilibrio con la natura e affrontare il cambiamento climatico senza soccombere, la soluzione è la tecnologia, il progresso, senza isteria e senza catastrofismo. Tra Elon Musk e Greta Thunberg scelgo Musk.

(L'oratrice accetta di rispondere a un intervento «cartellino blu»)

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE), *blue-card speech*. – Ms Ceccardi, do you accept the principle that in 1200 there was no industry around?

Susanna Ceccardi (ID), *risposta «cartellino blu»*. – È esattamente quello che vi ho detto. Nel Medioevo non c'erano industrie, non c'era la rivoluzione industriale, ma è proprio grazie alla rivoluzione industriale e, diciamo, anche grazie alle emissioni, che il progresso ci fa vivere fino a novant'anni e non si muore a vent'anni.

Purtroppo ha delle controindicazioni, certamente, la rivoluzione industriale ha l'inquinamento, ma senza quella rivoluzione industriale Lei oggi non sarebbe qui, non saremmo venuti in macchina, non torneremmo a casa in aereo.

Volete tornare al Medioevo, è questo il problema. Io sono d'accordo che debba avvenire una transizione ecologica, ma lo dobbiamo fare nei tempi giusti, non impoverire le persone, non con la decrescita. Questa non è la risposta. La risposta è il progresso.

Idoia Villanueva Ruiz (The Left). – Señor presidente, solo tendremos un mundo habitable si actuamos ya. Y vamos muy tarde, según afirma el informe del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas; también el informe del programa Copernicus, que señala alarmantes cambios en el clima europeo.

Todavía hoy, en un contexto de aumento de la temperatura mundial, de sequías graves, de lluvias torrenciales y de incendios, hay personas que se empeñan en negar el cambio climático. Y lo hacen —no nos engañemos— para poder seguir sacando tajada contaminando vorazmente lo que es de todos. Un ejemplo de esto es el Gobierno de la Junta de Andalucía, que, con la extrema derecha terraplanista-climática y sus aliados del Partido Popular en esta Cámara, está dilapidando la mayor reserva natural de toda Europa: el Parque Nacional de Doñana. Lo mismo ocurre con el Mar Menor en Murcia o con el empeño por arrasar Canal Roya en Aragón. En este Parlamento defienden la contaminación, el derroche del agua o seguir quemando petróleo, carbón y gas como si no pasara nada.

El primer paso de una transición ecológica justa es proteger nuestros espacios naturales e invertir para que esta transición no deje a nadie atrás. Si tanto les preocupa la vida, defiéndanla y dejen de decir barbaridades al servicio de los lobbies más contaminantes.

Eric Andrieu (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, 2022 a une fois encore donné raison au GIEC: nous régressons. Il est grand temps de mesurer l'impérieuse nécessité qu'il y a à agir, et à agir concrètement, sans atermoiement, sans hésitation. Il est grand temps de mesurer l'immense danger pour la perte de notre biodiversité que porte en elle la question climatique. Il est grand temps de comprendre que les sécheresses que nous vivons ne sont pas conjoncturelles. Il est grand temps de se rendre compte que les feux de forêts que nous avons subis, en France et ailleurs sur notre continent – et que, cette année, nous subissons dès le mois d'avril –, ne sont pas des feux de paille. Il est grand temps de mesurer le péril que représente l'altération de notre cycle de l'eau, les menaces sur la production alimentaire qui chaque jour grandissent, tout comme grandissent les risques pour la santé humaine.

Je veux ici le répéter: il faut agir, et agir vite. Il faut que toutes nos politiques publiques soient réorientées à l'aune de cette menace, bien réelle, et il faut que toutes participent à la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Il nous revient à nous, les politiques, par nos choix responsables, d'inverser cette tendance suicidaire. Et il faut que certains, dans cette assemblée, cessent de fuir leurs responsabilités. Le pacte vert n'est pas un objectif comme un autre. Ce doit être notre phare dans la tempête, notre horizon, notre priorité absolue. Il en va de notre survie à tous.

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, jasno je da je, kada govorimo o klimatskim promjenama, stanje loše i idemo prema još gore. I jedino je pravo pitanje možemo li spriječiti katastrofu.

Strah me je da su sve krize, naime, koje smo do sada prošli bile prema onome što nam slijedi male odnosno minorne i to prije svega zbog našeg ponašanja. Zato pomognimo sebi, pomognimo prirodi, ali pomognimo i svojoj djeci jer borba protiv klimatskih promjena mora biti prioritet ne samo država članica, ne samo Europske unije, već i cijelog svijeta.

Valjda smo svi skupa još toliko razumni, ja bih rekao, da možemo oko te teme postići konsenzus. Jer sve što smo do sada radili, sve aktivnosti, svi zakoni, svo financiranje očito nije dovoljno. Treba više, i to puno više. Treba više novaca, treba više aktivnosti, treba više akcije, treba više drugačijeg ponašanja. Shvatimo to, molim vas, vrlo ozbiljno i neka nam je svima skupa sa srećom!

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE). – Domnule președinte, vreau să le spun oamenilor care ne privesc: Europa verde nu e un moft, e o necesitate pentru viață, dar și pentru economie. Trebuie să spun că, deși avem Acordul de la Paris din 2015 și au trecut opt ani de atunci, implementarea este mult prea lentă, banii sunt puțini și statele membre se fac că lucrează, dar nu implementează. Le-am promis cetățenilor că nu lăsăm pe nimeni în urmă. Tranziția verde fără echitate socială nu se va face.

La o lună de la ultima publicare a raportului IPCC, în România a demarat primul proces climatic din istorie de către Asociația „Declic” la Cluj și este susținut de mai multe organizații de mediu. Am văzut cazuri similare în Olanda, în Franța, iar acum se derulează la CEDO judecata în speța Damien Kareem versus Franța. Aceste procese nu vor face decât să se multiplice, pentru că oamenii își cer drepturile: drepturile la viață, la sănătate, drepturile climatice, la un viitor. Atunci, noi ar trebui să ne grăbim cu implementarea, pentru că altfel ne va costa bani, altfel, cetățenii nu ne vor înțelege, altfel, vom pierde competiția la nivel mondial. Asta este calea pentru Europa. Asta este ceea ce trebuie să facem în viitor.

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señor presidente, señor comisario, en el último Foro de Davos los líderes mundiales alertaron sobre el cambio climático y exigieron a todos un esfuerzo para mejorar la situación. La mayoría de ellos fueron a la cita en jet privado. Lo mismo sucedió en la Cumbre del Clima de Madrid, de Glasgow o de Egipto.

Ustedes quieren dar lecciones de climatología, pero no les preocupa el impacto ambiental cuando cierran acuerdos de libre comercio con terceros países que llenan los supermercados con productos transportados en contaminantes buques por los océanos.

Solo haré las preguntas que hacen nuestros compatriotas ahí fuera. ¿El modelo informático utilizado en este informe es el mismo que se utilizó en 1982 para anunciar la gran devastación del año 2000 o es el que utilizó ese afamado científico, Al Gore, en 2006? ¿Por qué no envían una delegación a Pekín y le cuentan todo esto a Xi Jinping, el que abre dos centrales térmicas de carbón por semana? ¿Cuántos europeos van a tener que irse a la ruina económica o al paro antes de que ustedes reconozcan el fracaso de su política suicida?

Dejen de generar pánico y miedo para justificar prohibiciones y saquear los bolsillos de las familias europeas. Pongamos al genio del hombre a innovar, a crecer y a adaptarse. Eso es lo que hace un hombre. El fanático se queda quieto, esperando el fin del mundo. Pero el fin del mundo vendrá cuando quiera Dios, no cuando lo diga su tabla de Excel.

Gilles Lebreton (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, dans son dernier rapport, le GIEC dénonce l'impuissance des dirigeants mondiaux à limiter le réchauffement climatique à + 1,5 °C, objectif fixé par l'accord de Paris de 2015. Les demi-mesures ne sont plus une option, alerte-t-il. Mais comme il le souligne lui-même, la réponse doit être fournie à l'échelle du monde et non au niveau d'un seul continent. Il faut donc préparer la COP 28, qui se tiendra à Dubaï en novembre prochain, pour y parvenir.

Je vous mets en garde contre la tentation de l'Union européenne, sous l'impulsion de la Commission, de se poser en modèle de vertu et d'imposer unilatéralement de lourds sacrifices aux différents peuples qui la composent plutôt que de négocier des solutions globales. L'Europe n'a pas à assumer toute seule tous les péchés climatiques du monde.

Sacrifier, par exemple, la productivité de l'agriculture européenne ne servira à rien si cela débouche sur l'augmentation des importations de produits agricoles non vertueux. La décroissance agricole de l'Union n'est pas une solution mais une aggravation du problème.

Rehausser sans arrêt les objectifs européens sera vain si nous échouons à convaincre le reste du monde de faire des efforts comparables aux nôtres.

Delara Burkhardt (S&D). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Der UN-Generalsekretär António Guterres hat den IPCC-Bericht eine Überlebensanleitung genannt. Ich habe mir die ganze Debatte jetzt angehört und ich glaube, einige Kolleginnen und Kollegen können wirklich eine Anleitung brauchen, und wir müssen auch entsprechend handeln. Denn die erste Erkenntnis des Berichts, die darf niemals zur Routine werden, nämlich, dass unsere aktuellen Klimamaßnahmen nicht ausreichen und die Klimaschäden schon jetzt spürbar sind.

Aber der IPCC-Bericht gibt uns ja auch eine Anleitung zum Überleben, weil er klar darin ist, dass wir bereits jetzt die nötigen Technologien und das Wissen haben: Solar- und Windenergie, Energieeffizienz, ein anderes Lebensmittelsystem – all das kann große Beiträge mit geringen Kosten liefern. Das ist auch eine Botschaft an all diejenigen, die in dieser Debatte gerade lieber Nebelkerzen zünden – von *E-Fuels*, die nicht verfügbar sind, oder Atom-Revivals, die viel zu teuer sind –, anstatt im Hier und Jetzt daran zu arbeiten, dass wir mit verfügbaren Innovationen auch die Klimakrise abwenden können.

Apropos Atomenergie: Die wird im IPCC-Bericht gar nicht als Lösung erwähnt. Im Gegenteil, der IPCC-Bericht unterstreicht die hohen Kosten der Atomenergie und ihren geringen Beitrag zur Bekämpfung der Klimakrise.

Karin Karlsbro (Renew). – Herr talman! Sedan 1970, det år då jag föddes, har temperaturen ökat snabbare än någonsin tidigare under de senaste 2 000 åren. Ingen kan läsa den senaste IPCC-rapporten och fortsätta förneka att vi står inför en klimatkris. Vi har bara oss själva att skylla. Det räcker inte längre att samtala i smågrupper, att brainstorma idéer. Vi måste agera nu.

Anpassning till klimatförändringarna kan minska riskerna, men det löser inte problemen. Utsläppen måste ner. Det är vi i den rika västvärlden som bär det största historiska ansvaret, och det förpliktar oss. Därför måste vi gå före, visa ledarskap och stödja dem som har tillväxtresan framför sig.

Europa har gjort mycket, men inte tillräckligt. Det kommer att kosta att göra, men priset av att inte agera är oändligt mycket högre. De modiga beslut vi har fattat här i parlamentet under veckan är bara början.

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Mr President, colleagues, the ability to spin in this room is astounding. So this morning we've heard a stream of political leaders taking the stand, all calling for urgent action on climate change and biodiversity loss. Yet in the Agricultural Committee basic legislation to cut pesticide use and save pollinators is blocked at every turn, in the Fisheries Committee there's pushback against the idea of ending bottom trawling in marine-protected areas, and even in the Environment Committee there's pushback against the corporations who are using plastic and plastic packaging all around the place and are not cleaning up their mess.

So the nature restoration law is a huge opportunity for us to be the first continent to give back more to nature than we destroy, for the benefit of all. So this House must stop the spin and genuinely speed up urgent climate and biodiversity action.

Cyrus Engerer (S&D). – Sur President, ir-rapport ipingi stampa čara tal-futur illi għandna jistenniena skont dak li niddeciedu li naghmlu issa u fl-ghaxar snin li ġejjin.

Id-deċiżjonijiet tagħna ser ihallu impatt mhux biss fl-immedjat iżda għal eluf ta' snin. Ir-responsabbiltà li għandna fuq daharna bħala leġiżlaturi hija kbira ħafna u għandha timbottana sabiex niehdu deċiżjonijiet iebesin li iżda ma jhallu lil hadd jaqa' lura. Irridu nharsu l-aktar reġjuni vulnerabbli; irridu nżidu l-kontribuzzjoni finanzjarja globali għall-adattament, speċjalment f'pajjiżi illi għadhom qeghdin jiżviluppaw.

Tal-lemin estrem, illum, qalulna li l-politika tagħna għall-ambjent hija ideoloġija jew reliġjon. Hadd ma jista' jmeri x-xjenza u l-fatti, kważi nofs il-popolazzjoni tad-dinja tgħix f'reġjuni li huma vulnerabbli ħafna għat-tibdil fil-klima. Irridu niftakru li, fl-aħħar għaxar snin, l-imwiet minn għargħar, nixfa u maltempati kienu hmistax-il darba oghla min-normal. Din mhix ideoloġija, dan mhux reliġjon, dawn huma l-fatti. Dawn in-nies ma jstgħux jithallew wahedhom u issa għandna konferma li s-sajf illi għadda kien l-iktar wiehed shun fl-istorja u li l-Ewropa qed tishon b'rata d-doppju tal-kumpliment tad-dinja.

It-triq quddiemna hija wahda iebisa għax is-sena l-oħra kienet l-aktar wahda b'emissjonijiet, però nistgħu naslu bi tnaqqis notevoli fit-tishin globali fi żmien għoxrin sena. Ejjew flimkien inkunu fuq in-naħa t-tajba tal-istorja.

Max Orville (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, en 2019 notre Parlement a fait de l'Europe le premier continent à déclarer l'urgence climatique. L'urgence est bien là, le dernier rapport du GIEC en témoigne. Caribéen, j'assiste chaque jour aux répercussions des changements climatiques, qui frappent encore davantage les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique. Il n'y a pas qu'eux. Aujourd'hui, plus de la moitié de la population mondiale est vulnérable au changement climatique.

Notre objectif de limitation du réchauffement climatique nécessite une approche transversale, singulièrement par le développement durable à l'échelle planétaire. Le programme 2030, avec les ODD, est une feuille de route internationale claire et impérative. Mais nous prenons du retard. Nous devons démultiplier nos efforts, aussi bien dans l'Union européenne qu'auprès de nos partenaires. Je veux le marteler ici: le coût de l'inaction sera bien plus grand que le coût de la transition. J'appelle à un sursaut de conscience collectif pour l'accomplissement du pacte vert et la mise en place d'un nouveau pacte financier mondial.

Francisco Guerreiro (Verts/ALE). – Senhor Presidente, o Senhor Comissário alertou que não estamos a fazer o suficiente, e eu claramente concordo, mas também porque, fundamentalmente, ignoramos o impacto da indústria da pecuária e do leite, que tem um elevado impacto, não só nas emissões com gases de efeito de estufa, e falo em metano e em CO₂, mas também na devastação dos solos e na destruição de recursos aquíferos.

Falou também, aqui, na insustentabilidade de muitos investimentos. Também concordo com o Senhor Comissário. Mas há aqui uma grande incoerência quando nós, no início deste mandato, aprovámos um pacote chamado Política Agrícola Comum e que financia, com 380 mil milhões de euros, um sistema agroalimentar altamente insustentável.

E portanto tem que haver efetivamente uma coerência, e o relatório do Painel Intergovernamental sobre as Alterações Climáticas demonstra-nos essa coerência, apresentando-nos algumas soluções. Uma delas é termos um consumo voluntário de produtos não animais, ou seja, mudarmos para um estilo de vida *plant-based*.

E portanto a pergunta que eu faço ao Senhor Comissário, já que também falou em coerência, é o que é que vai comer hoje ao almoço e se é efetivamente uma refeição *plant-based*.

Διαδικασία *catch-the-eye*

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, sigur, criza climatică cred că trebuie să o recunoască toată lumea, dar punctul meu de vedere (și punctul meu de vedere este al cetățenilor pe care îi reprezintă aici) este că trebuie tratată global. Nu putem să rezolvăm doar noi, Europa, criza climatică. De aceea, se impune ca, la COP 28 în Dubai, instituțiile europene să susțină foarte clar, ca și celelalte continente, să aibă o strategie de diminuare a crizei climatice și este evident că trebuie să vedem noi, aici, cum putem să gestionăm mai bine pădurile, apa și solul.

Aici poate că trebuie să luăm măsuri suplimentare, pentru că defrișarea, știm bine, a dus la catastrofe naturale; dar, domnule comisar, nu putem să tratăm criza climatică și cu măsuri mai dure precum ați spus, dacă nu tratăm și criza socială. Deci, aici trebuie să facem la pachet, să găsim măsuri de susținere a statelor mai puțin dezvoltate, a regiunilor mai sărace, încât cetățenii să poată să susțină aceste măsuri care să atenueze criza climatică, pentru că toată lumea va vrea să aibă un acoperiș, așa cum spunea un coleg aici, cu energie solară, dar va putea? Are de unde? Deci, aici trebuie să tratăm la pachet și, cu siguranță, acesta este drumul bun.

Caroline Roose (Verts/ALE). – Monsieur le Président, selon le ministre français de la transition écologique, le réchauffement climatique n'est pas une réalité politique mais naturelle. Dépolitiser le changement climatique permet de se dédouaner de toute responsabilité. Une telle affirmation montre bien l'hypocrisie dont continuent à faire preuve une majorité de gouvernements européens.

Le dernier rapport du GIEC le pointe très clairement: le changement climatique est le fruit des activités humaines et des choix politiques qui ont été faits ces dernières décennies, à savoir ceux du néolibéralisme et du soutien à un productivisme totalement dépassé. Ne pas agir pour le climat, c'est aussi ne pas agir pour la justice sociale. Or, dans ce Parlement, nombreux sont celles et ceux qui, comme le ministre français, font semblant de ne rien entendre, en continuant à faire des cadeaux aux grandes entreprises et en faisant peser le poids de la transition écologique sur les plus pauvres.

Pourtant, la responsabilité, vous la portez vis-à-vis des générations futures, que vous le vouliez ou non.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

Clare Daly (The Left). – Madam President, it really is beyond depressing to talk about climate crisis and how reluctant politicians are to do something equal to the challenge.

While we're obviously very happy that we are having this debate today on the latest IPCC report, it really would be a start if some people in here would sit down and read it, because if people did – and if they actually took on board what was being said – then we wouldn't have a situation, which we've seen in here on countless votes, where we see this House watering down obligations, weakening targets, sneaky backroom deals from the catastrophic CAP to the disastrous ETS, all to push through bad legislation that serves big business.

This will be our legacy, but there won't be anybody around to appreciate it. So while the Green Deal isn't lost, it is essentially on life support. The IPCC report really is the final plea for us to get our act together and redeem ourselves, and while we're at it, we shouldn't forget that the path of diplomacy is actually climate action. Let's have pens and conference rooms instead of bombs and jet fuel, because unless we take on board the climate impact of war, we're really on a hiding to nothing.

Niklas Nienä (Verts/ALE). – Madam President, well first of all, it's a pity that the Council is not here, because the Member States are the ones that have agreed to the Paris Agreement and that are legally bound to take action. Nonetheless, we need to focus on what we as the EU can do. And sorry for you being the only Commissioner here, but the Commission is not doing enough.

Why do we not use the power of the EU for the common agricultural policy to have an agriculture policy that is protecting the climate and the biodiversity? Why do you keep speaking about it but are not acting? Why do we not use the power of the EU with the biggest single market to use trading agreements for the better, for the climate and for biodiversity? Why, again, is the Commission not acting? We hear too much and we see too little. And honestly, this is just frustrating for me, for a whole generation, because we focus on the future. The question of the climate change is the question of how a society will live in future. The question of biodiversity is *if* we will live in future, and the current generation in power is just doing everything to ignore the point, and we as a future generation get anxiety of it and have a fear of the future. And that is on your back. Sorry to say that to all of you.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, another final warning from the IPCC. We're running out of time. The scientists are hoarse from screaming. But who's taking them serious?

The Green Deal was a good idea, Commissioner, a far cry from what was needed, but it was certainly a step in the right direction. But it seems many of its initiatives won't see the light of day. Where is REACH? Where is the soil health law? Where is everything that was promised in Farm to Fork?

We are witnessing the slow death of the Green Deal because of political cowardice, a death which has only been accelerated by the EPP Group, who seem to be on a rampage to guillotine the little bit of climate ambition that's left. They harp on about protecting food security, but they should read the IPCC report. They might be surprised to learn that climate change is threatening our food security. It is about time we got our act together.

(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Madam President, dear Members, thank you for this very important debate and exchange of views. I just noticed that there is quite large agreement, first, on the urgency, on the urgency of the problem, on the urgency for action. And bold action. I agree. And the fact that we are facing an unmeasurable challenge.

Anthropogenic greenhouse gas emissions have warmed the climate at an unprecedented rate. And there's just now a report coming out showing that the last eight years have been the hottest years since temperature is measured. So there is an issue. There is a problem. And global greenhouse gas emissions continue to increase with unequal contribution across regions and households.

I've said there is a large agreement, but there are also voices contesting, a sort of climate negationism making us or making people believe that this is not true against the facts, against science. And this reminds me a bit about the debate Galileo had some centuries ago when the Inquisition tried to convince him by threatening him. And he also we hear some threats that the sun was turning around the earth and the earth was just flat. Well, we have to fight this, absolutely, because this is fake news. It is dangerous information because it they really cheating on our population and on citizens.

The European Green Deal places environmental concerns and planetary health at the centre of EU policy attention. Arriving amid the global energy crisis, the IPCC'S messages confirm the need for the EU to stay at the forefront of the fight against climate change by progressing with its efforts to become climate neutral, climate resilient and to accelerate the clean energy transition.

I also have heard that finally it's just Europe taking care of the climate. This is not exactly true. When we look around what happens in the US, when we look around even what happens in China – and certainly there are still a lot of shortcomings there – well, we see that they invest massively in climate technologies. And the real risk is not that we are losing the competition because we are investing in climate, but that we are losing the competition because we do not invest enough in climate technologies. That's why, by the way, the Commission has proposed now a clean industry strategy, and we have to convince our industry to invest more. And all these ideas that we can delay on electric cars and on renewable energy are extremely dangerous ideas because they are weakening the competition, our competitiveness in the world economy, where a lot of actors are going in the other direction.

We have to clearly state that fossil energy has no future, not just because of Russia, certainly also because of Russia, but this energy has no future. And it is wrong! And when I listen also to this theory that we are renouncing to our prosperity, no, we have to build a new prosperity. And this prosperity can be richer, better, better quality of life and fairer.

And I fully agree there is no climate policy without a strong social dimension. And this is possible. There are already in the package a lot of good initiatives like the Climate Social Fund, but also our social policy has to go along very strictly, very tightly linked with our climate policy. And this is the way we can convince our citizens, and especially the most vulnerable, that climate policy is good for them because we have strong social policies and fairness in our society. And I have to say, yes, when I look at the results of some companies, especially those specialising in fossil fuels, with high and the highest earnings in the last years, well, there is something to do about that. There is some redistribution to do about that. And I think the Commission has already also given some indication on that.

I also heard it asked what we will do after because we have an objective, an intermediary objective and a final objective. But it is important also to go further and to see what we should do in the perspective of 2040. In line with the European Climate Law the Commission will present an impact assessment next spring with a proposal for the EU's intermediate climate target for 2040. A public consultation on the EU's climate target for 2040 is open for contributions until 24 June 2023, and that 2040 target will be an important milestone for strengthening climate action and achieving climate neutrality. We need to ensure that the EU is on track and remains on track to meet its own domestic climate objective for 2050, and especially also globally: we have to be a strong voice globally. We have to show that what is at stake is really the survival of mankind.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Nyt pidämme pienen teknisen tauon, ennen kuin jatkamme seuraavasta asiasta, mutta alkää lähtekö, jos aiotte osallistua siihen.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

Estrella Durá Ferrandis (S&D), por escrito. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Lina Gálvez Muñoz (S&D), por escrito. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Isabel García Muñoz (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Alicia Homs Ginel (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Javi López (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Adriana Maldonado López (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Marcos Ros Sempere (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Domènec Ruiz Devesa (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

Nacho Sánchez Amor (S&D), *por escrito*. – El informe revela que el ser humano ya es responsable de un calentamiento medio de 1,1°C y que este calentamiento ya causa efectos nocivos sobre el bienestar humano, en particular sobre los más vulnerables. Usando políticas en vigor como referencia, el IPCC estima que superaremos la barrera de los 1,5°C este siglo, llegando a 3,2°C en 2100. No cumpliríamos con el Acuerdo de París y tendría consecuencias catastróficas.

Los ciudadanos españoles ya sufren las consecuencias del cambio climático, es un problema tangible. Olas de calor, sequías e incendios forestales se recrudecen, afectando a nuestra salud y economía. Luchar contra el cambio climático ahora es la única manera de proteger nuestro bienestar en las siguientes décadas. El paquete de medidas «Objetivo 55» responde con medidas legislativas a la llamada a acción inmediata del IPCC. Después de fijar los objetivos descarbonización para 2030, empieza el trabajo para los objetivos de 2040.

A nivel internacional, urge que los compromisos no vinculantes de terceros países se plasmen en medidas legislativas y que haya un acuerdo decisivo en la siguiente cumbre del clima COP28.

(Istunto keskeytettiin hetkeksi.)

4. Wznowienie posiedzenia

(Istuntoa jatkettiin klo 10.46.)

5. Wymiar spójności unijnych zasad pomocy państwa i zasady de minimis (debata)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana keskustelu Younous Omarjeen aluekehitysvaliokunnan puolesta komissiolle laatimasta suullisesti vastattavasta kysymyksestä EU:n valtiontukisääntöjen ja vähämerkityksistä tukea koskevien sääntöjen yhteenkuuluvuutta koskevasta ulottuvuudesta (O-000016/2023 – B9-0016/23) (2023/2634(RSP)).

Younous Omarjee, auteur. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, le mois dernier, la Commission européenne a modifié le règlement général d'exemption par catégorie afin de faciliter le soutien aux transitions verte, numérique et industrielle. La Commission a également mené une consultation en vue de la révision du règlement «de minimis».

À la suite de la pandémie de COVID-19, face aux conséquences de la guerre en Ukraine et à la loi américaine sur la réduction de l'inflation, cette révision des règles, Monsieur le Commissaire, est bienvenue. Mais encore faut-il qu'elle soit tournée vers des objectifs de réindustrialisation justes. Autrement dit: il faut que le régime des aides d'État concoure effectivement à la convergence des économies et qu'il ne vienne pas aggraver les distorsions. Les règles d'État ne doivent pas s'appuyer uniquement sur les principes de la concurrence libre et non faussée, elles doivent aussi viser d'autres exigences.

En commission REGI, nous avons rappelé à la commissaire Vestager combien nous étions attentifs à ce que l'objectif transversal de cohésion soit pleinement pris en compte dans les règles. Nous lui avons rappelé que la réindustrialisation de l'Europe, une réindustrialisation verte, doit se décliner concrètement dans tous les territoires européens, non pas avec des règles uniformes, mais en tenant compte de la très grande diversité de situations que connaissent les régions d'Europe et des inégalités territoriales persistantes, dans le respect, le plein respect, de l'article 174 du traité.

Il nous a été opposé que l'article 174 du traité n'avait pas de contenu assez précis pour la DG COMP, et que nous demandions, je cite la commissaire Vestager, «des prises en compte particulières pour l'ensemble de l'Union européenne, Champs-Élysées mis à part» – dit M^{me} la vice-présidente.

Cette vision nous inquiète. Elle nous inquiète car l'article 174 du traité définit des zones ciblées, qui répondent à des critères précis, définis et limités. Elle nous inquiète car le respect des principes transversaux de la cohésion s'impose à toutes les politiques européennes, y compris à la politique de concurrence, dont les aides d'État et les règles de minimis. Elle nous inquiète parce que les aides d'État sont des outils pour dynamiser les tissus économiques régionaux et locaux, et qu'il est par conséquent fondamental que les différentes lignes directrices et les divers encadrements sectoriels ou horizontaux prévoient des intensités et des montants maximaux d'aides plus importants et des coûts éligibles plus élargis, en fonction du niveau de développement des territoires et des spécificités géographiques. En somme: des bonus dans toutes les règles sur les aides d'État pour les zones moins développées ou isolées, telles les régions ultrapériphériques ou les îles.

Monsieur le Commissaire Schmit, les traités obligent la Commission européenne, et «Unie dans la diversité» ne signifie pas «unie dans l'uniformité». Les politiques européennes ne doivent pas non plus fragiliser les régions, déjà désavantagées, et creuser davantage les fractures territoriales. Des mesures particulières – en fait, du sur-mesure – doivent être prises pour certaines régions et pour certains secteurs, tels que l'économie sociale ou l'économie solidaire.

Concernant les aides d'État et le régime d'exemption par catégorie, qu'en est-il des demandes des régions d'Europe? Et comment la Commission entend-elle veiller à ce que les principes de cohésion, inscrits aux articles 174 et 175 du traité, soient davantage pris en compte par les futures révisions des règles relatives aux aides d'État? Concernant les règles dites *de minimis*, le rehaussement du seuil qui a été proposé, à 275 000 euros, n'est pas suffisant. Nous attendons que les régions qui ont des désavantages structurels bénéficient de règles différenciées et que les surcoûts liés à ces désavantages soient pris en compte. Accorder des plafonds différenciés corrigera les distorsions de concurrence induites par les surcoûts structurels auxquels font face les économies de certaines régions, dont les îles.

Autre question: la Commission intégrera-t-elle dans les futures règles *de minimis* des dispositions spécifiques et des plafonds différenciés pour les régions ultrapériphériques, les régions insulaires, les zones montagneuses, les régions les moins peuplées et les régions en situation de piège de développement – ainsi que l'a demandé le Parlement européen et que nous l'avons voté, ici même, en plénière?

Pour conclure, je dirai que le principe «Ne pas nuire à la cohésion» édicté par la Commission européenne doit trouver aujourd'hui une pleine application dans le régime des aides d'État. Nous attendons des réponses à toutes ces questions.

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, indeed today's debate touches at the core of our European Union, on how we continue strengthening the internal market to ensure Europe remains competitive. An internal market where companies can compete fairly on a level playing field, but also on how we ensure that the internal market benefits businesses from every corner, from every corner of the Union, and where the cohesion goals can best be achieved.

The Commission has embarked on the review of the state aid rules to ensure that they remain fit for purpose. In this endeavour, what remains essential is that we preserve the integrity of the internal market, while taking into account the cohesion objectives. This has also guided our work on designing the recently adopted temporary crisis and transition framework.

The Treaty foresees that certain types of state aid may be considered compatible with the internal market. This includes aid to promote the economic development of areas where the standard of living is abnormally low, of areas with serious underemployment, aid to facilitate the development of certain economic areas and promote the development of the outermost regions.

In designing the specific state aid rules, the geographic, demographic or development specificities of European territories are, therefore, taken into account. As regards regional aid, our rules allow Member States to promote the development of certain disadvantaged areas, in recognition of the specific difficulties of companies in those areas.

Companies can benefit from regional investment aid in two ways: either under the General Block Exemption Regulation or under the regional aid guidelines. For outermost regions, the amount of state aid that can be granted is substantially higher than in other areas. Our rules exceptionally also allow for operating aid. This possibility exists precisely to reflect the specific conditions in which companies in disadvantaged areas run their businesses.

To improve connectivity, the General Block Exemption Regulation also allows for specific state support for remote regions. This includes social aid for air and maritime passenger transport for residents in those territories, investment aid for small ports and airports and operating aid for small airports.

The General Block Exemption Regulation was amended in March. The amendment maintains the approach of specific state support for remote regions and increases the amounts of aid that can be granted to companies in these areas without prior notification. State aid rules therefore fully reflect the specificities of remote areas, allowing for more aid in remote areas than in other areas, and also forms of aid not allowed elsewhere.

As regards *de minimis* aid, the revision of the applicable *De Minimis* Regulation is ongoing. Without prejudging its outcome, the Commission is, however, generally not in favour of different *de minimis* aid thresholds depending on the region.

The Commission's margin for manoeuvre on de minimis is rather limited. But apart from de minimis aid, I want to again underline that other state aid legal bases, in particular the General Block Exemption Regulation and the regional aid guidelines, offer many possibilities for targeted support to the Union's outermost regions, transition regions and least favoured regions.

Krzysztof Hetman, *w imieniu grupy PPE*. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Przed paroma tygodniami Komisja Europejska przyjęła tymczasowe ramy kryzysowe i przejściowe sprzyjające środkom wsparcia w sektorach, które mają kluczowe znaczenie dla przejścia na gospodarkę o zerowej emisji. Wraz z nimi zatwierdzone zostały także zmiany ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń grupowych. Zmiany te mają ułatwić państwom członkowskim udzielanie niezbędnego wsparcia w kluczowych sektorach, uprościć i przyspieszyć udzielanie wsparcia na rzecz transformacji ekologicznej i cyfrowej.

To bardzo ważne działanie, szczególnie w kontekście obecnie trudnej sytuacji w Unii Europejskiej spowodowanej minionymi i trwającymi kryzysami, począwszy od pandemii COVID-19 po zbrojną agresję Rosji przeciwko Ukrainie i jej negatywny wpływ na europejską gospodarkę.

Trzeba w tym miejscu także wspomnieć o trudnej sytuacji wielu europejskich regionów. Chodzi w szczególności o regiony słabiej rozwinięte, wiejskie, borykające się z wyzwaniem demograficznym czy regiony podlegające przemianom przemysłowym. Regiony te słabiej radzą sobie w sytuacjach kryzysowych, co powoduje jeszcze większe dysproporcje i rozwarstwienie w Unii. Musimy temu zapobiegać.

Dlatego też chciałbym zapytać o obowiązujące wytyczne w sprawie regionalnej pomocy państwa. Jak wszyscy wiemy, obecne wytyczne weszły w życie jeszcze przed atakiem Rosji na Ukrainę na pełną skalę w 2022 roku. Od tego czasu sytuacja zmieniła się diametralnie. Chciałbym więc zapytać, czy Komisja przewiduje jakiegokolwiek zmiany również w tym zakresie, uwzględniając obecne realia?

Korzystając z okazji, chciałbym także odnieść się do dopuszczalnego limitu wsparcia dla przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji, które obecnie wynosi 200 000 EUR w okresie 3 lat. Czy Komisja Europejska rozważy podniesienie tego pułapu wsparcia w odniesieniu do regionów w trudnej sytuacji, biorąc pod uwagę dynamicznie zmieniające się warunki i konieczność szybkiego reagowania na negatywne zmiany w przyszłości?

Marcos Ros Sempere, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señor comisario, el desarrollo de todas las regiones europeas debe ser equilibrado. Este es uno de los fundamentos de nuestro proyecto político y el principal objetivo de la política de cohesión, un pilar que debe guiar siempre nuestra acción política.

La política de cohesión no es solo el equilibrio entre territorios. La cohesión es equilibrio entre los ciudadanos de los territorios, es igualdad de oportunidades, es solidaridad interterritorial; es, en definitiva, la mejor manera de garantizar que la Unión Europea sea un territorio de convivencia, paz y libertad.

Cuando afrontamos situaciones temporales de crisis, allá donde no llega la política de cohesión, se hace necesaria la ayuda de los Estados a nuestras empresas, especialmente en aquellas regiones más desfavorecidas, aquellas que sufren más, si cabe, los embates de las reiteradas crisis que vivimos en los últimos años: regiones menos desarrolladas, regiones en transición, regiones montañosas, insulares, despobladas o rurales. Las ayudas de Estado protegen a nuestros sectores productivos, protegen a nuestros bienes y servicios, pero lo más importante: apoyan y protegen a nuestros ciudadanos.

Pero unas ayudas mal enfocadas pueden generar desigualdad entre territorios, sobre todo entre los que más lo necesitan. Nuestros Tratados son claros: debemos promover la convergencia entre las regiones y corregir los desequilibrios existentes. Tenemos que evitar que las ayudas de Estado provoquen más desequilibrios. La revisión de los Reglamentos que la Comisión tiene prevista debe garantizar que los principios de cohesión consagrados en nuestros Tratados se tengan en cuenta y se respeten. Debemos asegurar que las empresas de las regiones ultraperiféricas, las regiones en transición, las regiones menos favorecidas, insulares, montañosas, compitan en igualdad de condiciones que el resto y que los ciudadanos que viven en dichas regiones no se vean obligados a abandonar su hogar.

Ayudas de Estado, sí; para situaciones de crisis, sí. Pero siempre garantizando el equilibrio y la solidaridad entre las regiones europeas; garantizando el equilibrio y la solidaridad entre todos los ciudadanos de la Unión Europea.

Vlad-Marius Botoș, în numele grupului *Renew*. – Doamna vicepreședintă, domnule comisar Schmit, stimați colegi, este firesc ca statele membre să dorească să-și sprijine economia, atât în situații normale, cât, mai ales, după o perioadă foarte dificilă, cu toate aceste crize succesive pe care le trăim. Însă aceste ajutoare acordate societăților comerciale din regiunile bogate riscă să lase și mai mult în urmă regiunile mai puțin dezvoltate. Fondurile de coeziune, utilizate ca o soluție de avarie și, de ce să nu o spunem, ca o pușculiță, în toată această perioadă de criză, pentru a veni în ajutor în sectoarele cele mai afectate, sunt insuficiente pentru a duce la scăderea decalajului dintre regiuni, iar politica aceasta protecționistă nu ajută la coeziunea europeană.

Avem o piață unică, avem politici europene, avem strategii europene. Sigur că trebuie să protejăm economia europeană și susținem asta, și să intervenim unde e nevoie, dar trebuie să o facem coordonat, luând în calcul toate regiunile și impactul asupra tuturor europenilor, pentru că doar așa putem păstra această unitate, care a adus oamenilor din țările noastre, din întreaga Uniune Europeană, atât de multe beneficii.

Niklas Nienieß, on behalf of the *Verts/ALE Group*. – Madam President, dear colleagues, I don't need to repeat what you said. I think the goal is clear. We want cohesion throughout Europe and that is of utmost importance.

But the question I have is whether this is the right tool, if state aid really is the right tool to achieve it. Because the problem that we have throughout Europe is we have very rich Member States and we have very poor Member States. The problem lies in that even if we increase the limits for state aid possibilities, it does not mean that the Member States have the money and the funding to help their companies with state aid. So we see that the majority of requests for state aid come, of course, from the richest Member States who don't necessarily need to support their companies in such a way.

So my question is whether we cannot think of a better tool to organise state aid in a fair way so that not everybody gets the same possibility, but actually gets the possibility to invest into it, and that we have a common European approach to it, to fund and to support these Member States that definitely need or these companies and these regions that need the support, but not based upon the income of their national Member State, but based on European solidarity.

That is the way how we did cohesion policy in the past, and that is the way that we should extend European cohesion policy in the future in order to bring cohesion to Europe and a real cohesion.

Denis Nesci, a nome del gruppo *ECR*. – Signora Presidente, signor Commissario, colleghe e colleghi, rispetto al quadro di crisi temporaneo adottato dalla Commissione europea il 23 marzo dello scorso anno e il 9 marzo del 2023 per consentire agli Stati membri di sostenere l'economia in un contesto di crescente inflazione, il mio auspicio è che l'alleggerimento degli aiuti di Stato non favorisca solo alcuni Stati membri, ma garantisca un processo di coesione e di convergenza che corregga gli squilibri regionali e al contempo eviti di ampliare i divari territoriali e le distorsioni del mercato unico.

Come ho più volte ribadito, penso che sia indispensabile lavorare a una modifica del regolamento *de minimis* per dare più certezza ad alcune misure strutturali già autorizzate sotto il regime degli aiuti di Stato e finanziate dalla politica di coesione, perché i territori che soffrono di svantaggi gravi e soprattutto che devono ridurre un gap economico rispetto ad altre realtà nazionali hanno costi aggiuntivi che si traducono in deficit di competitività per le imprese e di attrattività per la nascita o l'insediamento di nuove imprese di grandi e medie dimensioni.

Le crisi economiche, Covid, energetiche, inflazionistiche e climatiche infatti hanno dilatato il ritardo delle regioni meno sviluppate e in una fase di cosiddetta transizione, per non parlare dei territori montani, insulari, scarsamente popolati e quelli rurali. Molte regioni dell'Unione europea sono anche a rischio di trappola dello sviluppo.

Penso pertanto che sia necessario prevedere di scomputare dal calcolo del deficit le quote di risorse nazionali destinate agli interventi della coesione, al fine di garantire una vera addizionalità delle risorse. Perché il tema degli aiuti di Stato, anche alla luce delle azioni intraprese da Stati *competitor* internazionali, come gli Stati Uniti, con l'attuazione dell'IRA, richiede una risposta tempestiva e condivisa dell'Europa, tenendo conto anche della distribuzione ampiamente disuguale delle sovvenzioni statali all'interno dell'Unione, e soprattutto della disparità riguardo allo spazio di manovra fiscale.

Questo approccio sarà fondamentale non solo per la tutela dell'integrità del mercato interno, ma anche per rafforzare la competitività del nostro sistema industriale e produttivo.

Martina Michels, im Namen der Fraktion The Left. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, Kolleginnen und Kollegen! Die reformierten EU-Beihilfen liegen auf dem Tisch. Ja, sie werden umweltfreundliche Technologien fördern können. Wir können nun Investitionen in die Weiterbildung erhöhen, denn an vielen Orten gibt es ja kaum noch jemanden, der die neue Umwelttechnik einbauen kann. Und last, but not least ist es für uns wichtig, dass wir jetzt auch mit der Freistellung von Beihilfen Energiepreise regulieren können.

Vergegenwärtigen wir uns jedoch, dass der absolute Löwenanteil staatlicher Beihilfen nach Deutschland und Frankreich fließt, kippt die gute Tat schnell ins Gegenteil und kann wirtschaftliche und soziale Ungleichentwicklung fördern. Das ist kontraproduktiv und verlangt, dass Beihilfen ebenso wie die EU-Strukturförderung verstärkt in schwächeren Regionen und Kommunen ankommen. Wo Abwanderung und Deindustrialisierung regieren, sind Ansiedlungsstrategien entscheidend. Wo der Markt fern ist, muss das Beihilfeverbot für sozialwirtschaftliche Unternehmen fallen.

Christian Doleschal (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wie viel darf der Staat, wie viel dürfen unsere Kommunen vor Ort finanziell unterstützen? Das ist die Kernfrage dieser Debatte. Die Europäische Union hat sich in den Bereichen Digitalisierung, Soziales, Umwelt und Klimawandel viel vorgenommen. Wir alle wissen, dass gerade unsere Kommunen mit wichtigen Investitionen vor Ort unverzichtbar sind, wenn wir diese ehrgeizigen Ziele erreichen wollen. Doch es sind auch unsere Kommunen, die mit einer Vielzahl von Herausforderungen konfrontiert sind: Inflation, Nachwirkungen der Corona-Pandemie, steigende Bau- und Energiekosten, Fachkräftemangel und die aktuellen Flüchtlingsbewegungen. Die Liste ist lang, und unsere Kommunen haben es nicht leicht. Lassen Sie mich das deshalb direkt sagen: Wir stehen an der Seite unserer Kommunen.

Die Europäische Union strebt das Ziel an, gleichwertige Lebensverhältnisse zu schaffen. Das bedeutet für uns: Keine Region darf zurückgelassen werden. Und das bedeutet für mich: Der ländliche Raum, auch in stärkeren Räumen, muss Zukunftsraum werden. Beihilfen und De-minimis-Regeln spielen da eine wichtige Rolle. Wie viel darf der Staat, wie viel dürfen unsere Kommunen vor Ort finanziell unterstützen – sei es für ein lokales Freibad oder für die Zukunftsfähigkeit regionaler Unternehmen? Es ist daher längst überfällig, das Beihilferecht anzupassen und Erleichterungen für unsere Kommunen auf den Weg zu bringen.

Unser Einsatz zeigt Wirkung. Die De-minimis-Beihilfen sollen von 200 000 auf 275 000 Euro steigen. Ein wichtiger erster Schritt, wenn alles teurer wird und vor Ort unterstützt werden soll. Aber das reicht bei Weitem nicht aus. Seit 2005 sind die Sätze nicht mehr angepasst worden, deshalb fordern wir, dass der Satz noch etwas höher steigen soll und vielleicht auch mit einem Inflationsausgleich versehen werden soll. Die Rückmeldungen der Kommunen aus den Anhörungen zeigen: Wir brauchen höhere Schwellenwerte und vor allem weniger Bürokratie.

Nora Mebarek (S&D). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, malgré les crises provoquées par la pandémie de COVID-19 et par la guerre en Ukraine, le spectre de la récession semble s'éloigner de l'économie européenne. Pourtant, un récent sondage nous apprend que près de la moitié des Français les plus modestes ont été amenés à supprimer un repas par jour. Voilà une preuve supplémentaire des effets délétères de l'inflation sur notre continent.

De fait, l'urgence pour retrouver des marges de manœuvre se fait pressante dans toute l'Union, et de façon particulièrement aiguë dans les régions en transition et dans celles qui souffrent de handicaps structurels et permanents, tels les outre-mer européens. L'Europe peut et doit y faire face en prenant des mesures fortes en matière d'aides d'État, de manière à redonner plus de latitude pour réduire le fossé qui s'est creusé entre les régions les plus développées et urbanisées et les territoires les moins favorisés.

Les mesures envisagées par la Commission, comme l'augmentation du seuil *de minimis* ou l'approfondissement de l'encadrement temporaire de crise et de transition, sont bienvenues. Toutefois, elles semblent insuffisantes dès lors qu'il s'agit de soutenir efficacement l'emploi et les PME dans des territoires moins attractifs économiquement, où les déserts en matière de services publics de base, comme la santé ou l'éducation, se multiplient.

Pour que ces territoires soient en mesure de prendre toute leur part à l'avènement d'une industrie verte européenne, pleinement souveraine, il faut pousser le curseur plus loin. Par exemple, en considérant qu'un euro issu du budget européen est soumis aux mêmes règles, qu'il soit géré directement par la Commission, par un État membre ou par une autorité régionale. Par ailleurs, il me semble absurde que la Commission considère les régions comme étant de grandes entreprises et qu'elle applique, de ce fait, des règles draconiennes. En effet, pourquoi la durée de vie du RGEC ne coïncide-t-elle pas avec celle du cadre financier pluriannuel? Ces mesures simples et de bon sens faciliteraient grandement la vie des autorités de gestion des Fonds structurels.

Les attentes sont fortes. Elles sont surtout à la hauteur des enjeux de transition juste, auxquels nous avons collectivement décidé de faire face. La Commission doit l'entendre et agir en conséquence en prévoyant des mesures spécifiques en faveur des régions souffrant de désavantages graves et permanents.

Stéphane Bijoux (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, aujourd'hui plus que jamais il faut impérativement simplifier les procédures européennes. Pour illustrer cette urgence, je vais une fois encore vous parler des hommes et des femmes d'outre-mer, de nos pêcheurs, qui mettent leur vie en danger à chaque fois qu'ils sortent sur des bateaux beaucoup trop vieux, de nos chefs d'entreprises, qui continuent à créer des emplois alors qu'ils croulent sous les factures, de nos agriculteurs, de nos éleveurs, qui travaillent dur face aux contraintes climatiques tropicales. Chez nous, tout le monde travaille dans des conditions extrêmement difficiles, et c'est pourquoi il faut leur simplifier l'accès aux fonds européens et aux aides d'État.

Je vais être clair: l'objectif n'est pas de se soustraire à la règle. Au contraire, l'objectif, c'est d'adapter la règle pour une plus grande efficacité de l'action publique. C'est le sens de ce réflexe outre-mer que je porte ici, pour une Europe plus solidaire, plus efficace et qui prend en compte la réalité de nos spécificités locales.

François Alfonsi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ce débat sur le régime des aides d'État amène à dénoncer l'erreur fondamentale qui consiste à définir des règlements uniques et uniformes sur un territoire aussi vaste et aussi diversifié que celui de l'Union européenne. Cela ne peut que creuser les inégalités et donner un avantage aux régions qui ne souffrent d'aucun handicap structurel. On a pensé par le passé que l'égalité pouvait être rétablie par la seule répartition budgétaire, mais une enveloppe budgétaire seule ne peut rien si les conditions de son utilisation ne sont pas adaptées aux données réelles du territoire concerné.

J'en viens aux îles, puisque votre réponse à notre collègue Omarjee les a totalement ignorées. Le règlement des aides *de minimis* est essentiel dans les îles car le tissu économique y est le fait de très petites entreprises. La réalité des coûts de production dans les territoires insulaires est 10 % plus élevée qu'ailleurs. Beaucoup plus de projets seraient menés si on appliquait, dans les îles, un seuil *de minimis* différent pour en tenir compte. L'adaptation d'un règlement à la situation particulière des îles est d'ailleurs prévue par l'article 174 du traité de Lisbonne, mais la Commission se refuse à le mettre en application. L'avenir économique des territoires insulaires dépendra beaucoup d'une telle avancée sur le terrain réglementaire.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Regiony borykające się z poważnymi i trwałymi trudnościami ponoszą dodatkowe koszty, co sprawia, że są mniej konkurencyjne dla przedsiębiorstw i mniej atrakcyjne dla nowych, dużych lub średnich przedsiębiorstw. Następujący po sobie kryzys: gospodarczy, związany z COVID-19, energetyczny, inflacyjny, klimatyczny pogłębiły zaoferowanie regionów najsłabiej rozwiniętych, regionów w okresie przejściowym, regionów najbardziej oddalonych, regionów górskich, wyspiarskich, słabo zaludnionych i wiejskich.

Wielu regionom Unii Europejskiej grozi również znalezienie się w pułapce ograniczonego rozwoju. Dlatego, aby zachować spójność, promować konwergencję i niwelować dysproporcje regionalne, dbając jednocześnie o to, aby nie pogłębiać podziałów terytorialnych i nie zakłócać jednolitego rynku poprzez sprzyjanie państwom członkowskim i regionom znajdującym się w najlepszej sytuacji finansowej, chciałbym zapytać: w jaki sposób Komisja zapewni uwzględnienie zasad spójności zapisanych w art. 174 i 175 Traktatu o funkcjonowaniu Unii podczas przeglądu ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń grupowych? Oraz czy Komisja popiera pomysł włączenia do zasad de minimis dodatkowych przepisów dotyczących regionów najbardziej oddalonych, regionów w okresie przejściowym i regionów najmniej uprzywilejowanych, uznanych w art. 349 i 174 tegoż Traktatu lub określonych w rozporządzeniu w sprawie wspólnych przepisów?

Franc Bogovič (PPE). – Spoštovani komisar, cenjena podpredsednica, kolegi, spoštovani obiskovalci, kohezijska politika je tista, ki uresničuje dva ključna principa Evropske unije.

Na eni strani princip solidarnosti, se pravi, da dobijo več sredstev tiste regije države, ki so bolj prizadete, bodisi so to oddaljene regije, gorske regije ali pa manj razvite regije. Kohezijska politika izpolnjuje tudi princip subsidiarnosti, se pravi, da se odloča na lokalnem nivoju o tem, kako iti naprej.

Zadnja leta smo priča številnim krizami in v teh krizah se upravičeno poslužujemo tudi državnih pomoči in reagiramo na včasih te asimetrične krize, ki nastopajo po državah. Sedaj smo pristopili tudi k temu principu državnih pomoči pri zelenih tehnologijah.

Sam mislim, da imamo tu kar nekaj problemov, kajti vidi se na koncu, da te pomoči lažje plačujejo bogate države. Marca 2022 je 77 % teh pomoči je bilo v Nemčiji in Franciji, 53 in 24 %. Ti dve državi imata na primer 42 % BDP-ja in je ta pomoč asimetrična.

Še bolj pa se bojim, da bo pomoč prihajala v centre, ne pa na podeželje, kjer še posebej rabimo te instrumente kohezijske politike. Zato prosim in naslavljam, spoštovana Komisija, da imate v mislih problem enakomernega razvoja in posebej problem to, kar izpostavi naš predsednik Omarjee, problem teh prizadetih regij.

Matthias Ecke (S&D). – Madam President, Commissioner Schmit, colleagues, never before has the European Union faced so many crises at once. Our regions are key in addressing them. They need relief from bureaucracy and more flexibility to deal with the multiple crises. I therefore welcome the temporary crisis and transition framework adopted by the Commission. It enables Member States and regions to tackle the challenges by supporting relevant sectors on the path to a net-zero economy, a transition which we urgently need.

I, however, think that not enough has been done. The increase in the de minimis limits does not even compensate for inflation. The notification burden must be reduced. State aid control needs to concentrate on substantial subsidies which could seriously distort the single market.

But we must be cautious. Let us guard cohesion principles and make sure that territorial divides are not widened. The cohesion I mentioned can be more effectively addressed by financially supporting Member States with smaller economic capacity than by being overly restrictive on small-scale regional state aid. I therefore ask the Commission to ensure a legal framework that fosters the transition by allowing relevant small-scale state aid alongside providing more support through cohesion policy instruments where the Member States' own resources are insufficient.

This is a joint effort. Let us make Europe a global model for a just transition.

Susana Solís Pérez (Renew). – Señora presidenta, señor comisario, en los últimos años la Unión Europea se ha visto azotada por una crisis tras otra y creo que hemos demostrado flexibilidad y hemos sabido estar al lado de los que más lo necesitan. Por eso, ante esta nueva crisis energética y de inflación, es muy necesario la flexibilidad del Marco Temporal relativo a las medidas de ayuda estatal.

Pero tenemos que ir un paso más allá y tener en cuenta la cohesión social y territorial en esta revisión. Lo que pedimos para las futuras normas *de minimis* es que haya límites máximos especiales para las regiones menos desarrolladas, las zonas despobladas, rurales, en transición y ultraperiféricas, así como las islas. Si me remito a mi país, pienso en Canarias, pero también en Baleares. Todas estas zonas con desventajas estructurales deben contar con medidas específicas para poder hacer frente a la crisis y atraer a empresas y talento. Por eso, necesitan umbrales específicos.

Se trata, en definitiva, de evitar una Europa con ciudadanos de primera y ciudadanos de segunda.

Daniel Buda (PPE). – Doamna președintă, domnule comisar, doamnelor și domnilor colegi, suntem cu toții conștienți că politica de coeziune reprezintă principalul instrument aflat la dispoziția regiunilor din întreaga Uniune Europeană în vederea înlăturării disparităților dintre acestea. Din păcate, în ultimii doi ani de zile, asistăm la provocări majore, care, pur și simplu, mușcă din coeziunea economică și socială a regiunilor, ca urmare a unor provocări pe care le resimțim cu toții; fie că vorbim de criza energetică, pandemia de COVID-19, inflația sau războiul din Ucraina, efectele sunt mai mult decât vizibile.

În acest context, regiunile sunt în mod diferit afectate. Unele au fost mai pregătite să facă față provocărilor amintite mai sus, iar altele nu. Statele membre au reușit cu greu să gestioneze aceste situații, inclusiv prin acordarea ajutoarelor *de minimis* în diverse sectoare. După cum bine știm, acest ajutor este, însă, limitat la valori care, în opinia mea, trebuie să fie revizuite. Este nevoie să creștem aceste praguri astfel încât statele membre să poată interveni în mod eficient și, bineînțeles, diferențiat.

Politica de coeziune și politica agricolă comună sunt indestructibil legate una de cealaltă. Așadar, aș dori să subliniez aici provocările cu care se confruntă IMM-urile, mai ales din mediul rural și în special din țările aflate în proximitatea Ucrainei. Realitatea de astăzi, generată de fluxurile comerciale fără taxe vamale din Ucraina, creează dificultăți majore multor sectoare economice în regiunile de graniță. Ajutoarele *de minimis* de care acestea au nevoie trebuie să fie corect dimensionate, adaptate nevoilor și, evident, într-un quantum mult mai mare decât în prezent. În caz contrar, fenomenul depopulării acestor zone va fi unul și mai accelerat, iar acest lucru trebuie să fie evitat.

(Vorbitorul a fost de acord să răspundă unei intervenții de tip „cartonaș albastru”)

Bogdan Rzońca (ECR), wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Zgadzam się z Panem, z pana wypowiedzią w całości się zgadzam. Rzeczywiście mówimy tu cały czas w Parlamencie o transformacji, a od czasu do czasu mamy bardzo duże deformacje rynku Unii Europejskiej – wojna, COVID itd. To są wszystko rzeczy, na które Unia musi reagować. Pański kraj, Rumunia, jak i mój, Polska, dotknięte są problemem napływu zboża z Ukrainy. Jak Pan zapatruje się w tym kontekście na reakcję Unii Europejskiej, Komisji Europejskiej? Bo na naszych oczach dzieje się dramat rolników w tych krajach, gdzie napływało nielegalnie sprowadzone zboże.

Daniel Buda (PPE), răspuns la intervenția de tip „cartonaș albastru”. – Aș pleca de la o chestiune care este de nenegociat: sprijinul pentru Ucraina trebuie să continue. În același timp, însă, sunt total de acord cu dumneavoastră că astăzi există probleme în Polonia, România, Bulgaria și Slovacia, iar Comisia Europeană, domnule comisar, trebuie să reacționeze în acest moment, inclusiv pentru ceea ce înseamnă cumpărarea acestor cereale, care astăzi creează dificultăți majore fermierilor din aceste zone.

Am spus foarte clar: solidaritatea nu poate fi pusă în discuție, dar în același timp v-am rugat să aveți în vedere că fermierii din aceste zone au probleme și au nevoie de un răspuns ferm la aceste probleme și nu putem să fim lăsați singuri în fața acestor provocări.

Alicia Homs Ginel (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, normas como el Reglamento *de minimis* son necesarias para preservar el mercado interior. Poner límites a ayudas que puede dar un Gobierno a sus empresas debería servir para evitar una competencia desigual entre Estados miembros.

Pero cuando nos fijamos en el efecto que tiene este Reglamento *de minimis* en las economías de las islas de la Unión, observamos una paradoja: los límites establecidos no permiten a los Estados ayudar a las empresas de las islas a compensar el sobrecoste de la insularidad.

Es muy sencillo entender lo que es el sobrecoste de la insularidad: una empresa basada en una isla solo puede transportar sus mercancías por mar o por aire, lo que supone un coste adicional de en torno a un 70 % con respecto al transporte por carretera o ferroviario.

Por tanto, las empresas de las islas de la Unión Europea tienen que competir dentro del mercado interior con una desventaja comparativa y el Reglamento *de minimis* no permite a los Estados corregirla con ayudas de Estado. Esto es una disfunción del mercado interior. Todas las empresas compiten en igualdad de condiciones menos aquellas que están basadas en una isla; el resultado es un encarecimiento generalizado de los productos, una pérdida de competitividad de nuestras empresas y la desindustrialización de las economías isleñas.

Los europeos que vivimos en las islas exigimos, tal como reconoce la Resolución del Parlamento Europeo del pasado 7 de junio de 2022, que la Unión posibilite competir en condiciones de igualdad. Por eso pedimos más flexibilidad en el Reglamento *de minimis* para que los Estados puedan compensar esos sobrecostes de la insularidad con ayudas de Estado. No pedimos un privilegio, sino la corrección de una desigualdad.

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, Putinin julma sota on aiheuttanut suunnatonta kärsimystä ja tuhoa Ukrainassa. Sodan taakat ulottuvat Ukrainan naapuriehinkin, ja myös niitä tulee auttaa. Mutta sodan vaikutukset tunnetaan myös Venäjän naapurimaissa ja niiden rajamaakunnissa.

Suomella ja Venäjällä on yhteistä rajaa 1 344 kilometriä. Ennen rajan sulkemista monilla rajamaakunnillamme oli todella paljon yhteistyötä Venäjän alueiden kanssa. Nyt tämä kaikki on tietysti loppunut. Taloudelliset menetykset noilla alueilla ovat suuret, eikä Interreg-ohjelmia nyt niillä alueilla toteuteta.

Kun Brexit tapahtui, EU osoitti yhteensä 5 miljardia euroa alueille, joille UK:n lähtö Euroopan unionista aiheutti suurimmat menetykset. Eikö nyt komission tulisi tukea kriisitoimillaan näitä harvaan asuttuja ja pohjoisia alueita, joille Venäjän sota on aiheuttanut todella mittavia vaikeuksia?

Álvaro Amaro (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caras e Caros Colegas, as zonas rurais e todas as regiões elencadas no artigo 174.º do Tratado necessitam de um quadro estratégico de desenvolvimento específico que não ignore as características de cada uma e as suas vulnerabilidades. Necessitam de um contexto legal europeu propício ao seu desenvolvimento económico, social e até ambiental. Tratando-se de regiões com características distintas, este enquadramento legal deve prever situações de exceção, pois falamos para realidades diferentes, que exigem respostas diferentes.

Estratégias temos muitas, que precisam de sair rapidamente do papel. Ainda recentemente aprovámos a nossa posição relativa à Visão a Longo Prazo para as Áreas Rurais e, na Comissão REGI, aprovámos a nossa primeira posição sobre a Estratégia para as Regiões Ultraperiféricas, nas quais tive a honra de trabalhar como relator de parecer e do relatório final. Em ambos os dossiês defendi a coesão, e é disso que trata a questão que está hoje aqui em análise: de coesão, de justiça social e do caminho a trilhar para a convergência.

É preciso deixar de lado as ameaças infundadas ao mercado interno quando todos sabemos que os auxílios do Estado nestas regiões têm um impacto essencialmente local, embora de enorme importância para o desenvolvimento desses territórios.

Importa ainda considerar a necessidade de garantir disposições adicionais para as regiões ultraperiféricas, como prevê o artigo 349.º do Tratado, em particular na revisão das regras *de minimis* em curso, com o justo aumento dos tetos máximos de auxílio permitidos.

E termino apelando aos governos dos nossos Estados-Membros (e/ou às nossas regiões) para que utilizem estes auxílios, pois sem a sua ação eles serão simplesmente uma verdadeira «mão cheia de nada».

E é isso que queremos evitar, em nome da Coesão!

Erik Bergkvist (S&D). – Fru talman! Världen har de senaste åren upplevt större, mer oväntade och mer oönskade kriser än på mycket, mycket länge. Sammanhållningspolitiken har här visat sig vara ett väldigt kraftfullt redskap för att skapa stor nytta för Europas medborgare. Flexibilitet från det här huset och från kommissionen har gjort att vi har kunnat använda sammanhållningspolitiken på ett många gånger oväntat – i bland även oönskat – sätt. Men resultatet har varit att det fungerat, och vi har upptäckt nya sätt att få ut mesta och största möjliga nytta av de här pengarna.

Inför den kommande programperioden är det nu viktigt att vi utvärderar det här: Vad har varit bra, vad har varit dåligt? Men vi måste bära med oss den kanske viktigaste erfarenheten: att det måste finnas en flexibilitet. Det måste finnas en tanke, men det måste också finnas en flexibilitet. Då kommer vi att kunna få ut största möjliga nytta av denna viktiga resurs och se till att vi kan skapa ett ännu bättre och ett ännu mer sammanhållet Europa och Europeisk union till nytta för våra medborgare, men också till nytta för den globala familjen.

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, skutečnost, že se Komise v důsledku nepříznivého ekonomického vývoje zapříčiněného souběhem spousty krizí, zmíním ruskou agresi na Ukrajině, rozhodla členským státům umožnit podporu jejich ekonomik, tak to je zcela pochopitelné a tento krok pochopitelné také vítám. Vítám samozřejmě také podporu zelené transformace, to jsou vlastně spojené nádoby. Jak dočasný krizový transformační rámec, tak změna obecného nařízení o blokových výjimkách nepochybně pomohou urychlit investice a financování, navíc v oblasti výroby čistých energií, které patří k významným cílům evropských politik, k nimž se také hlásím. To ale v žádném případě neznamená, že můžeme zapomínat na politiku soudržnosti a její principy, které jsou stanovené v evropském primárním právu.

Ptám se proto: Jaké jsou garance toho, že se politika soudržnosti nestane příslovečnou Popelkou? Jak se ve zmiňovaných iniciativách odráží článek 174 a 175 Smlouvy upravující právě principy soudržnosti? A také jakým způsobem lze začlenit ustanovení o nejvzdálenějších regionech, přechodových regionech a nejvíce znevýhodněných regionech do nařízení *de minimis*? Mám o tomto postupu pochybnosti. Žijeme nepochybně ve složitě době, která nás nutí ke kompromisům, ale byl bych nerad, aby ve prospěch ekonomických a environmentálních ohledů byly obětovány i základní principy politiky soudržnosti.

Josianne Cutajar (S&D). – Sur President, Sur Kummissarju, kollegi, l-ugwaljanza mhijjex ekwità; l-ugwaljanza tittratta r-regjuni kollha l-istess.

Filwaqt li l-ekwità tirrikonoxxi li kull regjun ghandu cirkostanzi differenti u talloka r-rizorsi u l-opportunitajiet neccessarji biex jintlaħaq riżultat ugwali. Assistenza addizzjonali lir-regjuni li jbatu minn żvantaġġi serji u permanenti hi meħtieġa biex nilhqu l-miri tal-enerġija rinnovabbli, għal qalba b'suċċess għal teknoloġiji nodfa, kif ukoll biex nindirizzaw l-impatt miżjud tal-pandemija, il-kriżi tal-enerġija u l-inflazzjoni. Għandha tqis ukoll ir-restrizzjonijiet tas-suq tax-xogħol, l-ispejjeż żejda għall-importazzjoni tal-materja prima u l-prodotti tal-konsumatur; reattajiet li jaffaċċjaw il-gżejjer u r-regjuni periferali taġhna.

Kwalunkwe revizzjoni tar-regoli għall-ghajnuna mill-istat u *de minimis*, għandhom jinkorporaw b'mod shiħ il-prinċipju “la taġhmilx hsara lill-koeżjoni”. Għandhom jagħtu attenzjoni speċifika liċ-ċittadini taġhna, SMEs u negozji li ġejjin mill-gżejjer, li b'mod kontinwu jaffaċċjaw prezzijiet oġhla u restrizzjonijiet ġejjin mill-insularità. B'hekk ma nħalluhomx jaqgħu lura.

Għalhekk il-mistoqsija tiegħi hi, “Il-Kummissjoni kif se tasal għal riżultat verament ugwali billi thaddan l-ekwità b'gustizzja?”

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ce sujet des aides d'État peut paraître technique, mais je voudrais simplement vous raconter une petite histoire. Lorsque j'ai été voir les pêcheurs de Mayotte, qui sortent en mer sur des pirogues hors d'âge, ils m'ont dit qu'ils n'avaient pas reçu un seul centime des financements qui leur avaient été promis, depuis des années maintenant, pour renouveler leur flotte. Toutes les grandes puissances mondiales aident leurs pêcheurs à financer le renouvellement de leur flotte. Pour nous, les enjeux consistent à alimenter nos régions ultrapériphériques, nos pays européens, mais aussi à assurer une présence à la mer dans ces régions du monde où l'Europe a la chance de pouvoir compter sur eux, ce sont des enjeux stratégiques majeurs.

Eh bien, nous n'avons pas débloqué un euro. Pourquoi? Parce que, même si notre Parlement a voté en faveur de ces aides d'État, même s'il a voté en faveur de fonds européens pour le renouvellement de la flotte dans le FEAMPA, même si la Commission européenne s'y est engagée, aujourd'hui le sujet est bloqué. La Commission refuse d'engager les financements nécessaires.

Pourtant, simultanément, ces pêcheurs de Mayotte, mais aussi ceux de Guyane, ceux de La Réunion, voient arriver des bateaux neufs, flambant neufs, financés par des fonds européens au titre de l'aide au développement: des bateaux du Surinam pour la Guyane, des bateaux de l'île Maurice pour Mayotte et La Réunion. Nous voyons que l'Europe finance avec des fonds européens des bateaux créés dans des pays tiers, alors qu'elle refuse à nos propres États de soutenir nos pêcheurs dans nos propres pays. Comment ce sujet ne pourrait-il pas révolter les pêcheurs de nos régions ultrapériphériques, les pêcheurs de nos outre-mer? Il est urgent que ce sujet soit enfin débloqué et que nous cessions les manœuvres dilatoires qui consistent à refuser sans cesse de faire de ce soutien, pourtant voté par notre Parlement, une réalité.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caras e Caros Colegas, as regras e os montantes dos auxílios do Estado não podem nem distorcer a concorrência, nem prejudicar a coesão. E é por isso que defendo uma solução europeia para a capitalização das empresas e que tenho insistido que o *InvestEU* pode dar essa solução europeia para a capitalização das nossas empresas.

Por outro lado, as regras e os auxílios do Estado têm de ter em conta as especificidades do nosso território. E, assim, as regiões ultraperiféricas, as regiões rurais e menos desenvolvidas devem poder ter flexibilidade nessas mesmas regras de auxílios do Estado.

A competitividade não pode ser inimiga da coesão. E aliás, é essencial nós termos, em simultâneo, competitividade que leve à convergência, sem nunca esquecer, por um lado, a coesão e, por outro, a sustentabilidade. E é nesse sentido que apelamos à Comissão para que, nas suas propostas, não possa ter um pensamento único e trate de forma diferente aquilo que é diferente.

Não é uma questão de haver ajudas excecionais, é uma questão de justiça e de nós podermos tratar aqueles que mais precisam de uma forma mais justa e mais coerente com os objetivos da União Europeia.

Peter Pollák (PPE). – Vážená pani predsedajúca, vážený pán komisár, medzi členskými krajinami existujú obrovské rozdiely v poskytovaní pomoci podnikom prostredníctvom dotačnej schémy štátnej pomoci *de minimis*. Napriek tomu, že táto pomoc predstavuje pomerne nízke sumy v maximálnej výške 200 000 EUR, pre každý podnik v období troch rokov je možnosť využívania tejto podpory ponúkaná členskými krajinám rozdielna. Niet pochýb o tom, že to súvisí aj s finančnou kondíciou danej krajiny, no pravdou je, že takáto pomoc je potrebná najviac v chudobných či odľahlých regiónoch. Slovensko, krajina, odkiaľ pochádzam, je v poskytovaní tejto pomoci podnikom na samom chvoste. Patrí totižto medzi krajiny s najnižšou mierou poskytovania tejto pomoci. Inak povedané, chudobnejšie krajiny Európskej únie ponúkajú oproti bohatším krajinám túto podporu podnikom v oveľa menšej miere. Podniky však dnes čelia hlavne v menej rozvinutých regiónoch s nízkou úrovňou a vysokou nezamestnanosťou mnohým výzvam, keďže po naštartovaní ekonomiky v post-covidovom období ich rast následne zasiahla aj vojna na Ukrajine. Tá spôsobila nárast cien energií a iných vstupov, s ktorým sa tieto podniky vysporiadajú ťažko. Každá pomoc je pre nich v týchto časoch záchranným kolesom, pre nich, ako i pre ich zamestnancov, ktorých existencia závisí práve od ich fungovania. V tejto súvislosti sa chcem opýtať Európskej komisie, aké kroky zvažuje podniknúť, aby motivovala chudobnejšie členské štáty v oveľa väčšej miere využívať spomínanú dotačnú schému v oblasti kohézneho rozvoja, samozrejme berúc a rešpektujúc princíp subsidiarity. Zároveň mi dovoľte dodať, že je žiaduce a je načase aj navýšenie jej stropov vo svetle všetkých udalostí, ktoré sa za posledné roky udiali.

Rosa Estaràs Ferragut (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, señor Omarjee, la petición es muy oportuna en este Parlamento.

Me voy a centrar en los territorios insulares, que sufren desventajas serias y permanentes reconocidas en el Tratado de la propia Unión Europea. Además de los territorios insulares, hay muchos más territorios vulnerables, pero me voy a centrar en los primeros.

Provengo de las Islas Baleares. Una de las principales desventajas es la imposibilidad de utilizar el transporte terrestre. Ni tren ni carretera: para poder acceder a todos los bienes y servicios hay que utilizar siempre el transporte aéreo y marítimo. Y esto, sin duda, disminuye nuestra competitividad. No podemos participar, por lo tanto, en igualdad de condiciones con los territorios continentales. Tenemos muchos más gastos a la hora de importar y exportar los productos, y en temas energéticos, de educación, de sanidad y un larguísimo etcétera. Todo esto ha provocado una desindustrialización de nuestros sectores. Desaparecen muchos sectores económicos y al final solo queda el turismo. En el año 2008 teníamos setecientas empresas de tejido industrial; en el 2020, trescientas treinta.

Por lo tanto, necesitamos aprovechar la oportunidad que supone la modificación de este Reglamento *de minimis* para hacer justicia y para eliminar el umbral general para todas las regiones y crear un umbral específico para las islas, con el fin de que las normas se puedan adaptar a sus circunstancias, se haga justicia y la cohesión —que es un elemento esencial de Europa para eliminar estas disparidades— sea real. Para que haya realmente una cohesión económica, territorial y social, y se haga justicia.

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

Seán Kelly (PPE). – A *Uachtaráin*, without doubt, cohesion policy is a great success story for the European Union, where countries express solidarity for another, where the rich help the poor and poorer countries become rich. My own country, like many other countries who joined the European Union, has benefited from that. But I think that the classification of regions, particularly within smaller countries, is too big.

In my country, for instance, I belong to the southern region and it is classed as a more developed region, which is true, but it is not a homogeneous region. There are sub-regions within it where we have depopulation, where we have no industrial development and porous infrastructure. I am thinking of the likes of West Clare, South Kerry, South West Cork, and I think the Commission should look at reclassifying regions so that smaller areas that are disadvantaged can benefit from cohesion, structural and state aid, so that they can come up to the general average.

Maria Grapini (S&D). – Doamna președintă, domnule comisar, stimați colegi, astăzi am dezbătut o întrebare foarte clară, domnule comisar, legată de ajutoarele de stat și schema *de minimis*. Pe mine m-a surprins că ați venit și ne-ați spus direct că nu are de gând Comisia să schimbe regulile *de minimis*, dar ați putut constata acum că, indiferent de grup politic, toată lumea a cerut ca aceste ajutoare de stat și reguli *de minimis* să fie acordate cu situațiile concrete, cu regiunile mai îndepărtate, regiunile mai sărace, cu statele mai puțin dezvoltate, pentru că altfel nu vom ajunge la coeziune, vor crește disparitățile.

Vă dau un singur exemplu, domnule comisar: Comisia acordă acum, când vorbim, și de ani de zile, subvenții diferite la fermieri, diferite major; culmea, subvenții mai mari la țările mai dezvoltate și subvenții mai mici la țările mai puțin dezvoltate. Cum o să putem să ajungem atunci la o piață unică, la o piață internă, cu aceleași posibilități? Cum ajungem la coeziune socială? De aceea, vreau la fel de direct să ne răspundeți, domnule comisar, după dezbateră de astăzi, aveți de gând să schimbați regulile?

Puhemies. – Sitten viimeinen catch-the-eye-puheenvuoro, Alessandro Panza, vaikka ette suorastaan seurannutkaan tätä keskustelua, mutta saatte kuitenkin puheenvuoron, koska meillä on hetki aikaa.

Alessandro Panza (ID). – Signora Presidente, signor Commissario, è necessario evidentemente rivedere il ruolo dei *de minimis*, soprattutto nelle aree montane del nostro continente.

Noi sappiamo come fare impresa, fare industria, fare agricoltura nelle aree montane abbia con sé già delle difficoltà intrinseche nel ruolo che il territorio mette a disposizione delle persone che ci vivono, quindi è necessario che si tenga conto di queste peculiarità, come hanno sostenuto i colleghi che mi hanno preceduto, chi per le isole, chi per le aree remote, chi per le aree ultraperiferiche, e rivedere questo meccanismo tenendo in considerazione le peculiarità di tutto il territorio europeo.

L'Europa non è una grande scatola piatta, tutta uguale, ma è un grande territorio fatto con esigenze diverse, richieste diverse, peculiarità diverse. Se vogliamo permettere a questi territori di potersi sviluppare e arrivare ad avere una coesione a livelli accettabili a livello europeo, dobbiamo tenere in considerazione a priori queste difficoltà, altrimenti rischiamo di lasciare sempre indietro i soliti e di favorire sempre gli altri.

(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Madam President, I think we had a very important debate and I'm very grateful in the name of the Commission for this occasion to debate one of the very important European policies. This is cohesion policy, and it was mentioned by many of you.

There is a broad agreement that cohesion policy remains an essential policy, precisely to give all the regions in the European Union good opportunities. Unfortunately, we are not from the same starting point. Many regions have handicaps for geographical or other reasons, and that's why cohesion policy is the other side of the coin of the internal market.

This was conceived when... under... I think it was mainly Jacques Delors who conceived the cohesion policy. This was the approach: there is the internal market, but there is also the corrective arm, and this is the cohesion policy. I'm very grateful that has been supported very clearly also in this debate, because this is also the glue which keeps us together in spite of all the differences – that's the European solidarity.

Now, the question is: what are the best tools? Here, I heard many messages, very important messages, and the point is there are some differences also. How can we do best for all regions, all European regions to have the best opportunities economically, socially, job opportunities? How can we keep people in these regions? Because this is very important also, I would say, for political, for demographic, but even in some way, for strategic reasons, to keep people in these outermost regions.

Now, I've taken the case of the fishermen. Well, I've checked it. There is one case, but it is not depending on state aid. It is maybe... there is another issue about the fish policy or policy in this area. But we, I, will continue to look at this. I think it is a very important element and what you have said.

Well, there are some divergences also, which I have heard, because the fact is that Member States are not equal when we are talking about state aid. There are those who can give a lot of state aid and those who have less capacity to give state aid, so that's also an issue we cannot just put aside. Now, as I have already said, the *de minimis* regulation is under review, and I think your remarks, your contribution, should at least be taken on board during this review.

Now, I want just to recall some basic elements which are, I think, very important. First, regional aid and especially linked to investment aid – regional aid rules allow Member States now to support investments in disadvantaged areas so the most disadvantaged areas can get support from state aid.

The most disadvantaged areas are automatically qualified as 'a'-areas depending on the objective criteria (low level of GDP compared to EU average), and outermost regions are automatically considered as 'a'-areas. For instance, SMEs can receive aid in outermost regions that covers more than 75% of the investment cost specially linked to SMEs, and we all know that the economic structures in these areas are mainly based on SMEs.

'C'-areas can be selected by each Member State and approved by the Commission on the basis of criteria listed in the regional aid guidelines. Regional aid rules also allow for operating aid, as I have seen, and here also outermost regions can have specific regimes on operating aid.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Istunto keskeytetään hetkeksi ja sitä jatketaan klo 12.00 äänestyksillä.

(Istunto keskeytettiin klo 11.55.)

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

6. Wznowienie posiedzenia

(The sitting resumed at 12.01)

7. Skład komisji i delegacji

President. – The EPP Group has notified me of decisions relating to changes to appointments within committees and delegations. These decisions will be set out in the minutes of today's sitting and take effect on the date of this announcement.

*
* *

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, vorrei fare un punto d'ordine solo per sollevare l'attenzione sulla gravissima situazione in corso in Sudan, che sta peggiorando.

Abbiamo volontari, abbiamo organizzazioni sul terreno, anche dai nostri paesi europei, penso anche dall'Italia. Organizzazioni come Music for Peace e AICS che sono presenti sul territorio e che sono là a dare una mano hanno bisogno dell'attenzione dell'Europa perché si fermi la violenza.

Il Sudan è l'antiporta dell'Europa; abbiamo bisogno di tenere altissima l'attenzione, che ci sia un impegno nostro e anche della Commissione europea e dell'Alto rappresentante. Lo volevo dire qui perché in queste ore la situazione si sta aggravando e c'è bisogno di tutta la nostra attenzione e di tutto il nostro impegno.

Presidente. – Grazie on. Benifei.

8. Głosowanie

President. – The next item is the vote.

(For the results and other details on the vote: see minutes)

8.1. Zamach na prawo do nauki i represje wobec działaczy na rzecz tego prawa w Afganistanie, w tym sprawa Matiullaha Wesy (B9-0207/2023, B9-0208/2023, B9-0209/2023, B9-0210/2023, B9-0211/2023, B9-0205/2023) (głosowanie)

8.2. Represje w Rosji, zwłaszcza przypadki Władimira Kary-Murzy i Aleksieja Nawalnego (B9-0225/2023, B9-0226/2023, B9-0227/2023, B9-0228/2023, B9-0229/2023) (głosowanie)

8.3. Groźba wymierzenia i wykonania kary śmierci na piosenkarzu Yahayi Sharifie Aminu oskarżonym w Nigerii o bluźnierstwo (B9-0212/2023, B9-0213/2023, B9-0214/2023, B9-0215/2023, B9-0216/2023, B9-0218/2023) (głosowanie)

8.4. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Reagowanie na sytuacje kryzysowe i spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu (A9-0127/2023 - Juan Fernando López Aguilar) (głosowanie)

— *Before the vote:*

Juan Fernando López Aguilar, rapporteur. – Madam President, dear colleagues, I thank you because I am requesting from you just a short minute of your attention.

I'm sorry to do it, but I have to, because in the exercise their rights, two political groups have challenged the vote that was adopted in the Committee of Liberties, Justice and Home Affairs of the files of which the new migration and asylum pact consists of five regulations, including the regulation on which I am rapporteur, the Crisis Regulation.

We had a clear, solid, sound mandate for entering the interinstitutional negotiations in each and every one of the files, including this, the Crisis Regulation. We have worked real hard throughout the years and I thank, of course, the shadows and all of the other rapporteurs, because we have worked hand-in-hand to secure the so-called 'package' approach, which was essential.

Now it is time for it to enter into institutional negotiations so that solidarity may have a chance. Solidarity when it comes to emergency crisis situations, that's precisely the point of this regulation. That is why I just kindly request that you support the mandate for negotiations by voting in favour of this regulation.

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señora presidente, queridos colegas, efectivamente, como ha dicho el ponente, estamos aquí para que el Pleno vote sobre este asunto, porque no se puede modificar todo el sistema de asilo e inmigración a espaldas de los ciudadanos. Es una cuestión de democracia y rendición de cuentas; no sé si les suenan de algo.

Queremos que se voten estos mandatos de organización con el Consejo para que la gente pueda conocer quiénes están a favor de acabar con el modelo de las mafias de tráfico de seres humanos en el Mediterráneo, quiénes están a favor de las fronteras abiertas —pero no quieren asumir las consecuencias—, quiénes quieren una inmigración ordenada teniendo en cuenta las necesidades laborales de los Estados miembros, quiénes promovemos atraer talento, y quiénes promueven atraer caos.

La propuesta del Parlamento sobre el Reglamento relativo a las situaciones de crisis y de fuerza mayor en el ámbito de la migración y el asilo pretende entregarle las llaves de nuestras fronteras a la Comisión Europea, de tal manera que le otorga la facultad de decidir sobre la entrada de grandes grupos de inmigrantes sin que los Estados puedan oponerse.

La mayoría de los inmigrantes que llegan a la frontera sur y a casi todas las fronteras exteriores, excepto las ucranianas, son inmigrantes económicos ilegales; lo dice la propia Comisión. A pesar de ello, en este Reglamento se establece casi como única solución una fórmula para reubicar a los recién llegados en el territorio de la Unión. No hay ni una medida para incrementar la tasa efectiva de retorno, ni una medida en los países de origen o tránsito para prevenir las llegadas, ni una medida para blindar la frontera y proteger a nuestros agentes.

Por eso, si lo que quiere la actual mayoría de los 705 diputados que conforman esta Cámara es esto, votemos y que lo sepan los ciudadanos, para que, cuando los barrios humildes de cualquier ciudad europea se hagan intransitables, la ley nacional o europea deje de cumplirse, se multiplique el paro y los sistemas sociales entren en crisis, los europeos sepan quiénes son los responsables.

(Parliament approved the decision to enter into interinstitutional negotiations)

8.5. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Wprowadzenie kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych oraz zmiana rozporządzeń (WE) nr 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/817 (A9-0149/2023 - Birgit Sippel) (głosowanie)

— *Before the vote:*

Birgit Sippel, Berichterstatterin. – Frau Präsidentin! Vielen Dank, liebe Kolleginnen und Kollegen, insbesondere für die monatelange Arbeit, in der wir mit den Berichterstatterinnen und den Berichterstattern darum gerungen haben, um dann aber eine gemeinsame Position zu entwickeln. Und in all diesen Monaten glänzten die Abgeordneten von ECR und ID vor allem durch eines: durch Abwesenheit. Sie haben dann im Ausschuss gegen das Mandat gestimmt und wollen auch heute das Mandat zu Fall bringen.

Ich will gar nicht darauf abheben, dass damit Verhandlungen mit dem Rat deutlich nach hinten geschoben werden. Aber ganz deutlich wird doch: ECR und ID sind in keinster Weise an einer europäischen Antwort auf Migration und Asyl interessiert. Sie wollen stattdessen weiterhin mit Diskriminierung und Angstmache auf Stimmenfang gehen. In diesem Zusammenhang übrigens nur am Rande interessant, wer hier im Plenum lobende Worte für Italien und Meloni findet, deren Partei Mitglied der ECR ist.

Mit der Bestätigung des LIBE-Mandates zu den Berichten, auch zu Screening und ECRIS-TCN, die heute auf der Tagesordnung stehen, können wir als Abgeordnete ein klares Zeichen setzen. Europa braucht Lösungen für Migration und Asyl mit klaren Regeln für Kontrolle und Solidarität, basierend auf unseren Werten von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechten. Und deshalb, Kolleginnen und Kollegen, lehnen wir das Ansinnen von ECR und ID ab und verschaffen wir dem Parlament eine starke Position für die Verhandlungen mit dem Rat!

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, de Europese Unie doet er blijkbaar alles aan om het EU-migratiepact er geruisloos door te duwen. In de LIBE-commissie werd Parlementsleden tegen de regels in voldoende tijd ontzegd om dit plan grondig te bestuderen. Nu wil men dat het Parlement zomaar een mandaat geeft, zonder stemming en zonder debat. Waarom mag dit Parlement zijn rol niet vervullen? Dit EU-migratiepact biedt helemaal geen oplossing voor de migratiecrisis, maar zal integendeel de asielaanval nog versterken. De voorliggende screeningverordening geeft allerlei procedurele waarborgen aan economische gelukszoekers, terwijl lidstaten het recht om hun grenzen te beschermen ontnomen wordt. We mogen het zelfs niet meer over illegale migratie hebben. We moeten het nu blijkbaar “irregulier” noemen. Lidstaten mogen niet langer bepalen hoe ze onze grenzen beschermen. Biometrische beveiliging wordt verboden. Illegale migratie wordt gewoon vervangen door legale migratie. De burger heeft het recht te weten wat hem te wachten staat met deze waanzinnige migratieplannen van de Europese Unie.

Dit is de eeuw van de demografie. De bevolking van Afrika gaat van één naar vier miljard inwoners. We staan nog maar aan het begin van een migratie-invasie die onze unieke beschaving kan vernietigen. In plaats van concrete oplossingen te bieden, zegt de Europese Unie letterlijk: “We need migration”. De Europese Unie wil migratie niet afremmen, maar integendeel stimuleren. Hierover moeten wij minstens een debat voeren zoals het in een parlementaire democratie hoort.

(Parliament approved the decision to enter into interinstitutional negotiations)

8.6. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Zmiana rozporządzenia (UE) 2019/816 ustanawiającego scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców (ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych i rozporządzenie (UE) 2019/818 w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniającego rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 do celów wprowadzenia kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych (A9-0148/2023 - Birgit Sippel) (głosowanie)

— *Before the vote:*

Balázs Hidvéghi (NI). – Madam President, dear colleagues, the proposals of the migration pact, as they are, as they were accepted in the LIBE committee, will evidently not solve the migration crisis or the problem in Europe.

On the contrary, they will create a worse situation than what we have right now. They will create an additional pull factor for migrants, and that's why we need a fundamentally new approach.

Colleagues on the left keep talking about saving lives and making sure that people don't die while trying to cross the Mediterranean Sea. Well, the only way to do that is to make sure that they don't start to come in the first place, that those boats never leave the coasts of Africa.

What we need to do that is the re-establishment, or establishment, of border control; we have to make sure that those who have no right to stay are immediately returned to where they came from. We have to return to legality and we have to observe our own rules and laws. That's the only way forward.

That's why we say that this pact is completely unsuitable to solve this issue. And I'm asking you, colleagues, to vote against this proposal. If you want a real solution to the migration crisis, you need a new approach. You have to forget using methods that have proven to be unsuitable and bad for this thing. We need legality. We need to respect the borders, defend the borders and accomplish a European policy that supports border control. That's the way to show solidarity towards our fellow Europeans.

We have to make sure the Commission funds, for example, border control efforts, including fences. And we have to make sure that borders are protected. That's the way forward.

(Parliament approved the decision to enter into interinstitutional negotiations)

8.7. Decyzja o przystąpieniu do negocjacji międzyinstytucjonalnych: Zarządzanie azylem i migracją oraz zmiana dyrektywy Rady 2003/109/WE i proponowane rozporządzenie (UE) XXX/XXX [Fundusz Azylu i Migracji] (A9-0152/2023 - Tomas Tobé) (głosowanie)

— *Before the vote:*

Tomas Tobé, *rapporteur*. – Madam President, colleagues, Europe has faced migration crisis after migration crisis, and after years of political deadlock we now have a historic possibility to move forward. Most of us understand that if we have a common border, we also need more common migration policy. We need to build trust between the Member States and also among citizens in Europe.

I would like to thank the Shadows for what we have achieved, and I would like to urge all colleagues from all political groups – also within ECR and ID – to support this mandate so we can send a strong signal to the Council that we are ready.

Charlie Weimers (ECR). – Madam President, dear colleagues, this proposed pact is not equipped to deal with today's migratory pressure, let alone higher numbers of future arrivals. By working with the left, Mr Tobé's report removes instruments necessary to combat illegal migration, retains forced solidarity and reinforces pull factors. Don't take my word for it: Swedish Greens celebrated the inclusion of their 'broader concept of family reunification' and the removal of aid becoming conditional on reducing migration. This pact's solution is to force Member States to accept migrants against their will.

Dear colleagues, either we embrace mass migration or reject this deal. That is the choice. In Scandinavia there is a new normal: liberals, the centre-right and conservatives work together to deliver durable migration policies.

Dear colleagues from the EPP and Renew: yes, it is true, we do not accept migrant quotas dictated from Brussels, but we stand here with our hands outstretched, ready to cooperate on delivering future-proof solutions. We need to secure the external borders, utilise the external dimension to prevent and disincentivise illegal migration and relocate the entire asylum system to third-country reception centres.

Madam President, dear colleagues, Europe's future is at stake. Vote no!

(Parliament approved the decision to enter into interinstitutional negotiations)

8.8. Status obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (wersja przekształcona) (A9-0145/2023 - Damian Boeselager) (głosowanie)

— *Before the vote:*

Damian Boeselager, *rapporteur*. – Madam President, I think we can see that the colleagues from the far-right managed to get a lot of speaking time to spread their poisonous agenda, nativist agenda on migration.

But what I have to say, what surprises me is that they didn't open actually all the laws, because my law is not part of the asylum pact. This law is part of the talent and skills package. It's about attracting international talent to Europe. So I do not understand why you challenge this, because this is actually about the fact that we are losing workforce: 50 million people over the next 30 years.

Our start-ups, our hotels, our companies need talent. We need to find ways to be more attractive. This bill actually allows permanent residents to be able to work all across the European Union.

When you come as a migrant to the EU you don't face one labour market, you face 27 markets. And even under Trump, the US was more attractive to international talent than the EU. Why? Because if you get fired in New York, you can find a job in San Francisco. When you want to find a new job, when you work in Sofia or Berlin, you have to go through the whole procedure of getting a visa again.

So let's vote in favour of this bill. I thank my shadows and I thank you for the strong support for this bill.

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, notre Parlement s'apprête à négocier le plus rapidement et le plus discrètement possible son pacte sur la migration et l'asile. Le plus rapidement possible, pour qu'il soit adopté avant les élections européennes de 2024 et l'arrivée probable d'une nouvelle majorité, qui bloquera cet ensemble de textes. Le plus discrètement possible, c'est-à-dire sans débat public immédiat, pour éviter que nos concitoyens ne découvrent la catastrophe migratoire qui se prépare ici. Car, loin de réduire l'immigration de masse sur notre continent, ce pacte sur la migration et l'asile, au contraire, l'aggraverait.

Nous exigeons un débat public immédiat sur ces textes – il ne faut pas croire que nous sommes contre le débat. Nous le voulons maintenant, car nous savons bien que vous ferez tout pour que ce pacte s'applique avant 2024. Nous voulons également un vote de notre assemblée sur ces textes, selon lesquels les États membres devront s'engager à accueillir les demandeurs d'asile arrivant en Europe au nom d'un mécanisme de solidarité. La bonne mise en œuvre de ce mécanisme sera surveillée par un «coordinateur européen pour la relocalisation», une personne sans aucune légitimité démocratique. Pis: en cas de crise, la Commission répartira de manière obligatoire les migrants dans nos pays respectifs. Comme si cela ne suffisait pas, les demandes d'asile des migrants seront facilitées et le regroupement familial fortement élargi et encouragé. Quant aux mesures initiales proposées pour protéger les frontières extérieures, elles seront réduites au minimum, quand elles ne seront pas tout simplement supprimées. Pourtant, de vraies frontières extérieures sont la plus belle démonstration de solidarité avec des pays comme l'Italie ou la Grèce, en première ligne face à l'immigration massive.

L'idéologie du Parlement européen n'était plus à démontrer, mais là, en l'occurrence, on brûle les étapes! Comme si la montée en puissance, dans tous nos États, d'un électorat qui refuse cette politique était redoutée par Bruxelles. Car, il faut le dire, la politique que vous voulez mettre en œuvre, nos peuples, majoritairement, n'en veulent pas. Vous voulez imposer une politique contre le peuple! C'est la négation même de la démocratie et le début de l'autoritarisme!

(Parliament approved the decision to enter into interinstitutional negotiations)

8.9. Rynki kryptoaktywów (MiCa) (A9-0052/2022 - Stefan Berger) (głosowanie)

8.10. Informacje towarzyszące transferom środków pieniężnych i niektórych kryptoaktywów (wersja przekształcona) (A9-0081/2022 - Ernest Urtasun, Assita Kanko) (głosowanie)

8.11. Preliminarz dochodów i wydatków Parlamentu na rok budżetowy 2024 (A9-0153/2023 - Nils Ušakovs) (głosowanie)

8.12. Powszechna dekryminalizacja homoseksualizmu w świetle ostatnich wydarzeń w Ugandzie (B9-0219/2023, B9-0220/2023, B9-0221/2023, B9-0222/2023, B9-0223/2023, B9-0224/2023) (głosowanie)

President. – That concludes the vote.

(The sitting was suspended at 12.35)

IN THE CHAIR: MARC ANGEL*Vice-President***9. Wznowienie posiedzenia***(The sitting resumed at 14.59)***10. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia**

President. – The minutes from yesterday's sitting and the texts adopted are available. Are there any comments?

I see there are no comments, so the minutes are approved.

11. Plan działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dobrami kultury (debata)

President. – The next item on the agenda is the Commission statement on the EU Action Plan against Trafficking in Cultural Goods (2023/2646(RSP)).

Nicolas Schmit, *Member of the Commission.* – Mr President, dear Members, the art and antiquities market was valued at almost USD 68 billion globally in 2022, and demand keeps on growing.

The market for cultural goods has some vulnerabilities attractive to criminals: buyers can be anonymous, the price of art is subjective and items can be moved easily. The illegal status of a cultural object is not immediately visible, like with weapons or drugs. This helps traffickers too.

For all this, the illicit trafficking in cultural goods is appealing for organised criminal groups. They operate across borders using shell companies, free ports and cash to hide the money trail. They also benefit from the increasing online sales where provenance and authenticity checks are less thorough.

Interpol counted over 850 000 artefacts seized in 2020, more than half in Europe, and this may only be the tip of the iceberg. Now, what can we do against that? We are not powerless against this situation and we are already doing quite a lot. Many EU countries have law enforcement units that specialise in cultural property crimes. The amount of goods seized in Europe proves their positive impact.

The Commission supports Europol's work to tackle this crime within the European multidisciplinary law enforcement platform called EMPACT. As an example, Pandora is an annual law enforcement operation involving many Member States, Europol, Interpol, the US and others. So far, Operation Pandora has led to more than 400 arrests, resulting in the recovery of almost 150 000 cultural goods since 2016.

Now about the action plan. To further address these challenges, the Commission presented the EU action plan against trafficking in cultural goods last December. This was announced in the 2021 EU strategy to tackle organised crime. It is a comprehensive plan to fight organised crime effectively and to protect cultural heritage within and beyond the EU.

To succeed with this task, the action plan has four strategic objectives. One: prevention and detection of crimes by market participants and cultural heritage institutions. Two: leveraging law enforcement and judicial capabilities. Three: international cooperation, including source and transit countries. And four: support from all key stakeholders to protect cultural goods from crime.

The action plan sets out what the Commission will do and what Member States are encouraged to do. On the Commission side, we will help improving the intelligence picture to make cultural goods trafficking more visible. We will consider measures to improve the traceability of cultural goods transactions across Member States, and we will close loopholes on the illicit trade of cultural goods to export and import regulation and border controls.

We also will enhance our dialogue with the art market. Importantly, the Commission already supports source and transit countries. We are supporting Ukraine, for instance, to protect and evacuate its cultural heritage endangered by the Russian war of aggression, and we are working with UNESCO on fighting illicit trafficking of cultural goods in the Western Balkans.

For Member States, the action plan contains several recommendations. To take more advantage of Europol's and Eurojust's support to reinforce law enforcement and judicial cooperation in this field. To sign, ratify and implement the Council of Europe Nicosia Convention on Offences relating to Cultural Property. To boost the capacity of national law enforcement and judicial authorities. They can do it by setting up and training specialised law enforcement units and prosecutors, or providing basic training for police and customs.

Finally, Member States should ensure that public and private collections register their possessions and report property crimes.

It is clear that we all have a role to play when it comes to stepping up the fight against trafficking of cultural goods, whether it is at EU level or national or just stakeholder level.

Liudas Mažylis, *PPE frakcijos vardu*. – Pirmininke, Komisare, kolegos, kaip kolekcininkas žinau, kad net ir teisėta prekyba kultūros vertybėmis neša vis didesnius pelnus prekeiviams. Deja, neteisėtos prekybos apimtys taip pat didėja, nors ir stengiamasi ją apriboti. Ir galima tik įsivaizduoti tą gilų skausmą, kai ištisos tautos priverčiamos bejėgiškai stebėti, kaip grobstomas jų kultūrinis paveldas. Ukrainoje Rusijai vykdamt barbarišką karą, kultūros vertybių grobstymas yra ne tik įžūlus nusikaltėlių bandymas greitai pasipelninti, bet ir siekis sunaikinti ukrainiečių identitetą bei kultūrą. Tai vienas iš tų argumentų, dėl ko teigiame, kad tai ne tik karo nusikaltimas, bet ir tikras terorizmas. Tokie veiksmai ardo ne tik tautos, valstybės, bet ir visos Europos, viso civilizuoto pasaulio identitetą. Tikiuosi, kad vien tik 2022 m. spalio 20 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl kultūrinio solidarumo su Ukraina mes neapsiribosim. Kovos su neteisėta prekyba kultūros vertybėmis veiksmų planas turi atvesti prie nuoseklių nepertraukiamų veiksmų bei pasiūlyti realius sprendimus, kad būtų nutraukta nusikalstama prekyba kultūros paveldo vertybėmis, o kaltininkai įvardijami ir patraukiami į realią atsakomybę.

Massimiliano Smeriglio, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, signor Commissario Schmit, nel 2020 sono stati sequestrati a livello globale oltre 850 000 beni culturali, tra cui dipinti, sculture, oggetti archeologici e materiali librari. Più della metà di questi oggetti sono stati sequestrati in Europa.

Questi dati nascondono un problema di ampie proporzioni, poiché moltissimi casi non vengono ancora individuati.

I beni culturali hanno un'enorme importanza dal punto di vista artistico, storico e scientifico. Il traffico illecito può avere un impatto devastante e irreversibile sul patrimonio culturale, poiché distrugge parti della nostra memoria collettiva e priva la cittadinanza di testimonianze della sua storia.

Tra le azioni proposte dal piano d'azione ritengo che la promozione e il rafforzamento della cooperazione internazionale siano fondamentali, soprattutto con i paesi terzi, essendo questo un reato di natura transfrontaliera. L'azione europea non può limitarsi all'interno dei confini dell'Unione, ma deve andare oltre.

Per questo motivo la Commissione dovrebbe dare seguito alle richieste che provengono anche dai paesi terzi. Come, ad esempio, l'istituzione di un dialogo politico a livello ministeriale per promuovere la protezione del patrimonio culturale dalle attività illegali.

Paesi come l'Italia sono stati riconosciuti come esempi da seguire in questo ambito, basti pensare che l'Italia è stato il primo paese al mondo a istituire e a mettere a disposizione dell'UNESCO la task force dei «caschi blu della cultura». Allo stesso modo, molti paesi dell'America latina stanno progressivamente rafforzando le loro politiche di protezione contro la vendita di reperti archeologici.

Un dialogo politico di alto livello consentirebbe uno scambio proficuo, con l'obiettivo di facilitare e rafforzare ancora di più la cooperazione internazionale.

Esistono ancora punti deboli nella raccolta dati. Alcuni Stati non solo non dispongono di unità specializzate, ma mancano anche di database nazionali dedicati alla registrazione delle opere d'arte rubate e connessi a quelli dell'Interpol. La mancanza di questi elementi limita poi la ricezione di informazioni su scala internazionale.

Infine, all'attività di raccolta dati si deve accompagnare una forte attività di sensibilizzazione nelle scuole, tra le comunità locali, nelle università, poiché c'è ancora scarsa consapevolezza circa i danni che il traffico illecito di beni culturali può causare.

Dunque il traffico illecito è un reato grave, odioso, poiché sottrae dei beni comuni alla pubblica fruizione, trasformando il valore d'uso, la bellezza disponibile per tutti e tutte in valore di scambio e merce nella disponibilità di pochissimi. È nostra responsabilità fare il massimo per garantire il recupero di un patrimonio che appartiene all'umanità intera.

Salima Yenbou, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, enfin nous posons ce débat au sein de notre hémicycle. Je ne peux que m'en réjouir – je crois que ça se voit –, moi qui n'ai de cesse, depuis le début de mon mandat, de lutter contre le trafic des biens culturels et des biens spoliés. Merci de votre présence, Monsieur le Commissaire, mais, avec tout le respect que je vous porte, j'aurais aimé voir également M. Schinas, M^{me} Johansson et M^{me} Gabriel.

Le trafic des biens culturels n'est pas un phénomène nouveau, et nous l'avons largement sous-estimé, depuis bien trop longtemps. Souvent parce qu'on estime, à tort, qu'il s'agit d'un crime sans victime, sans effusion de sang, sans armes fumantes – «finalment, pas d'urgence...» Et pourtant, regardez par exemple comment l'État islamique a institutionnalisé ce trafic, comment cette organisation terroriste en a fait une véritable ressource financière. En cette période où les guerres et les tensions se multiplient dans le monde, les sanctions trop modérées et la vulnérabilité des sites se trouvant en zone de conflit sont autant de faiblesses, propices à l'explosion de ce trafic, en tous points illégal.

Quand nous parlons de ce trafic, nous parlons également de la perte incommensurable du patrimoine culturel, égaré, disparu, sinon détruit. Ce patrimoine culturel est à la base de l'identité des peuples. Priver les peuples de leur identité, tout ou partie, est un drame pour plusieurs générations. C'est pourquoi je me félicite de ce nouveau plan d'action, qui renforce notre capacité à prévenir ces crimes, à détecter les criminels et à les poursuivre, et qui met également l'accent sur la coopération internationale. Nous devons coopérer étroitement avec les autorités publiques et les parties prenantes concernées pour préserver les biens culturels de l'ensemble des pays.

Enfin, n'oublions pas non plus de restituer les biens culturels spoliés pour contribuer à la cicatrisation des blessures passées et permettre à chaque peuple de se raconter.

Pierrette Herzberger-Fofana, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, plus de la moitié des objets culturels qui font l'objet d'un trafic se trouvent en Europe. Ce n'est pas par hasard. Cela résulte de l'histoire commune. Lorsque nous parlons du commerce illégal de biens culturels, nous devons parler de thèmes tels que le colonialisme, ses conséquences et la restitution des biens culturels – des thèmes que l'on cherche en vain dans le plan d'action de la Commission européenne. Il est important de commencer là où la tradition du commerce illégal de biens culturels trouve son origine la plus récente. Ce n'est pas pour rien que la plupart des biens illégaux que l'on retrouve sur le marché proviennent de pays qui étaient autrefois des colonies de l'Europe.

Actuellement, des centaines de milliers d'objets d'«art spolié», «dérobé» – ainsi que les qualifient les experts – se trouvent dans des musées européens ou des collections privées. Ces biens font également l'objet d'un commerce illicite, bien que les représentants des pays d'origine en réclament la restitution depuis des décennies. Cela est aussi valable pour tous les pays dominés par une puissance étrangère.

Je voudrais donc mettre l'accent sur les biens culturels africains, dont c'est particulièrement le cas. Depuis plusieurs décennies, des voix s'élèvent pour demander la restitution des biens culturels. Déjà en 1973, le président de la République démocratique du Congo, alors le Zaïre, avait demandé, dans un discours retentissant aux Nations unies, la restitution des œuvres d'art dérobées durant la colonisation belge, sous Léopold II. Le rapport sur la restitution, publié en 2018 par deux chercheurs, souligne qu'il faut d'abord identifier les œuvres d'art dans les différents États. Ensuite, il s'agit de déterminer comment cette restitution peut être facilitée et accélérée par une loi au niveau européen, d'autant que 85 % du patrimoine culturel africain se trouve en dehors du continent.

Certains pays de l'Union européenne, comme l'Allemagne, la France et la Belgique, ont commencé timidement à restituer des œuvres spoliées. La France a remis au Sénégal le sabre d'El Hadj Oumar Tall, éminent résistant à l'époque de la pénétration française et chef religieux de la confrérie Tidjaniyya. La Belgique a restitué une dent de Patrice Lumumba, héros national et ancien Premier ministre de l'actuelle République du Congo, dont le corps, dissous dans l'acide, n'a jamais été retrouvé. Récemment, la ministre des affaires étrangères allemande a remis au Nigeria les fameux bronzes du Bénin.

Ces gestes symboliques marquent une première étape. Nous avons besoin d'une solution européenne car les œuvres spoliées se trouvent dans tous les pays de l'Union. Il est donc nécessaire de créer un institut européen commun pour la recherche sur la provenance de toutes ces œuvres d'art, au sein duquel des scientifiques des différents continents travailleraient ensemble. Ce chapitre occulté de l'histoire européenne doit être mis à jour. L'histoire doit être révisée et elle doit aborder les thèmes sensibles, ceux qui fâchent. Il est également important que la restitution ne se fasse pas en échange d'autres exigences motivées par des considérations politiques. Examinons sans complaisance les objets spoliés et espérons que le plan d'action pourrait jouer un rôle considérable dans la restitution des œuvres d'art.

Ryszard Czarnecki, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Proszę Pana Przewodniczącego o taką samą tolerancję czasową, jaką miała koleżanka Herzberger-Fofana. Bardzo dobrze, że mówimy dzisiaj o kluczowej kwestii, jaką jest kultura. Kiedy charyzmatycznego przewodniczącego Komisji Europejskiej Jacques'a Delors'a zapytano, co zmieniłby po tych dwóch kadencjach, kiedy był przewodniczącym, powiedział: „No, za mało mówiliśmy o kulturze”.

I myślę, że dobrze, że dzisiaj właśnie mówimy o kulturze, o restytucji dóbr kultury. Mówię to jako były wiceminister kultury i sztuki w moim kraju, w Polsce, najmłodszy wiceminister w swoim czasie. Mówię to jako były wiceprzewodniczący Komisji Kultury w parlamencie, w moim kraju. I to jest sygnał istotny ze strony Unii Europejskiej, że chce walczyć z przemytem i rabunkiem dóbr kultury. Ale jako żywo nie można zaczynać alfabetu od litery K czy N. Zacznijmy od A. Najpierw róbmy swoje. Dobrze, że Komisja Europejska to robi, ale najpierw jednak postarajmy się, gwoli sprawiedliwości dziejowej, aby zadośćuczynić stratom, które powstały w wiekach poprzednich. W XVII w. – tu nie ma kolegów ze Szwecji – w czasie okupacji mojego kraju przez Szwedów wywieziono tysiące dóbr kultury. Cały czas czekamy na ich zwrot, m.in. rękopis dzieła Mikołaja Kopernika „O obrotach ciał niebieskich”, gdzie jako pierwszy pokazał, co się rusza: Słońce czy Ziemia, czy najstarsze dzieło w języku polskim „Statut Łaskiego” – też czekamy, aż Szwedzi to oddadzą. Podobnie gdy chodzi o straty niemieckie. Mówmy także o tym.

Joachim Kuhs, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Vielen Dank, vor allem auch für Ihre großzügige Verhandlungsführung heute Mittag. Ich werde sie nicht strapazieren, keine Sorge. Herr Kommissar, verehrte Kollegen! Wenn wir uns heute über den Plan der Kommission, den Handel mit Kulturgütern besser zu regeln und die Auswüchse zu bekämpfen, austauschen, dann sind wir – wie üblich am Donnerstagnachmittag – weitgehend einer Meinung. Wir sind uns einig, dass es wichtig ist, Straftaten aufzudecken und zu verfolgen und gegebenenfalls die Strafverfolgungs- und Justizkapazitäten zu stärken. Diebstahl und Menschenhandel sollten in jedem Fall verhindert werden, aber wenn es dennoch vorkommt, sollten die Verantwortlichen aufgespürt und konsequent und ohne Ansehen der Person vor Gericht gestellt werden. Darüber sind wir uns alle einig.

Aber viele von uns erkennen nicht, dass der größte illegale Handel mit Kulturgut derzeit direkt vor unseren Augen stattfindet, und zwar von denen, die behaupten, Kulturgut zu schützen. Nur zwei Beispiele: Im englischen Bristol wurde die Statue eines Sklavenhändlers vom Sockel gezogen und in den Hafen geworfen. Hier in Belgien wurde eine Statue von König Leopold II. beschädigt und dann entfernt. Werte Kollegen, die westliche Welt erlebt einen Kreuzzug gegen ihr eigenes kulturelles Erbe. Statuen, Gemälde und Bücher werden in staubige Archivalager gebracht, andere sogar zerstört. Bücher werden umgeschrieben, weil sie nicht mit den aktuellen woken Ideologien übereinstimmen und nicht den heutigen Standards der politischen Korrektheit entsprechen.

Das größte Problem ist doch, dass die Zerstörung unseres Kulturguts von genau den Regierungen und Institutionen durchgeführt oder angeordnet wird, die unser kulturelles Erbe schützen und bewahren sollten. Bei der Zerstörung des kulturellen Erbes geht es nicht nur um den Verlust materieller Objekte, es geht um den Verlust unserer Geschichte, unserer Identität und unserer Kultur. Wir versuchen, unsere Vergangenheit auszulöschen und dadurch löschen wir effektiv die Essenz dessen aus, wer wir sind und was uns und unsere Kultur geformt hat – sowohl das Gute wie auch das Böse.

Werte Kollegen, normalerweise lernen wir doch aus Fehlern. Wenn wir aber unsere Fehler verstecken, leugnen oder verschwinden lassen, dann haben wir oder insbesondere unsere Kinder keine Chance, aus diesen Fehlern zu lernen. Wir sollten zu unserem kulturellen Erbe stehen und sollten stolz auf das Gute sein und es bewahren. Nicht nur für uns, sondern zum Wohl künftiger Generationen.

Seán Kelly (PPE). – *A Uachtarán*, I welcome this initiative to combat criminal activities and protect cultural heritage. The monitoring and control of trade in cultural goods can vary considerably within the single market, leaving loopholes for criminals to cover their tracks and misrepresent the origin of a commodity. Measures to increase the traceability of the transfer of ownership of cultural goods within the single market, such as ensuring that information is stored digitally and that registers are interconnected, will therefore contribute significantly to the exposure of such infringements. Great progress has been made in this regard in recent years in inventorying and training, but the illicit trafficking in cultural property itself has also changed considerably and remains a major issue, as colleagues have pointed out, impoverishing the countries of origin and fuelling money laundering and tax evasion. Coordinated measures are paramount to mitigating such risks. Implementing similar measures across the EU will help to strengthen the prevention and detection of crime in cross-border cases and provide a comprehensive picture of illicit goods. This action plan will provide a clear, comprehensive and effective framework to the EU's contribution to the fight against trafficking of cultural goods and is not before time.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Mr President, Commissioner, dear colleagues, there are two important issues when we deal with this trafficking of the cultural goods. First is the cross-border character in most of the cases, and then the expertise needed to solve these cases.

An efficient approach implies cooperation at the European level, but also at international level. We need to have more than tools like modern, interconnected databases with all the stolen cultural goods so that the authorities and the experts in all the European Union know what to look for. We need to increase the cooperation and common training for the investigators involved in solving these cases and the cooperation with and amongst the cultural experts.

It is not just the economic value that we must protect, but also the historic one, taking into account the importance of these goods for our communities. Culture is a significant part of our lives. It is not only about identity, it develops the spirit of our community. So we need more cooperation and efficiency in dealing with this increasing problem.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, виждам леко отегчената ви физиономия, тя е разбираема. Събрали сме се 13 храбри евродепутата за този епичен дебат, но той все пак е важен и е важен, защото наистина продължава в Европа кражбата на културни ценности. Имате държави като Северна Корея, извинявайте Северна Македония, където продължава кражбата на културно наследство, където продължава фалшификацията на това културно наследство и то се представя като нещо автентично, като нещо, което се е случило.

Историята трябва да се познава такава, каквато е и културните артефакти са част от тази история. Те показват наследството, произхода и последиците. Това е достоверно записано във всеки един архив. И ние в този Парламент продължаваме да се правим, че не виждаме трафика на тези културни ценности, като например Северна Македония, която без да искам, но правилно нарекох Северна Корея. Това се случва и продължава да бъде подмяна на културно и историческо наследство, на това нещо трябва да бъде сложен край.

Г-н комисар, разчитаме, надявам се да се поразбудите малко и се надявам да вземете отношение по този въпрос.

Catch-the-eye procedure

Eugen Tomac (PPE). –Domnule președinte, domnule comisar, mă bucur că avem această dezbatere, pentru că o comunitate sau un stat care nu-și respectă patrimoniul cultural la justa sa valoare este o societate care se află în derivă. Din punctul meu de vedere, avem nevoie de o legislație europeană pe care să o aplicăm unitar, mult mai clară, mult mai fermă, cu consecințe imediate și cu căi juridice prin care să putem combate și recupera.

De ce spun acest lucru? Pentru că, în cazul nostru, al României, avem un patrimoniu nerecuperat, care se află de aproape un secol în ilegalitate în Rusia, care nu vrea să ne returneze tezaurul. Întregul tezaur al României, în timpul Primului Război Mondial, a fost dus în Rusia. Sunt peste 93 de tone de aur și multe alte bunuri de patrimoniu care nu s-au mai întors niciodată și sunt bunuri de patrimoniu al Uniunii Europene. Trebuie să facem mai mult pentru această problematică.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the protection of culture and heritage has been cited as the key reason for the EU action plan against the trafficking of cultural goods. Obviously it would be very difficult for us to address the countries outside of Europe who have stolen stuff from one country or another, but surely a good place to start would be if we insisted on all the European states actually returning the stuff that they have stolen from different countries.

They say that 90% of the cultural heritage of Africa is on display outside of Africa at the moment in museums, mostly in Europe. But also there's been a huge theft in Iraq during the war. There's been huge theft in Syria. There was a huge theft from Egypt many years ago. And you see evidence of it in museums all across Europe. We're not going to be able to hold the people who stole it to account – a lot of them are dead – but let's at least give it back. And there should be an onus on every state in Europe to return what belongs to the state it came from.

And just lastly, Commissioner, I thought your speech this morning on the environment was excellent and fair play to you.

Clare Daly (The Left). – I thought you were very good as well, Commissioner!

Mr President, beyond the human devastation from war, the annihilation of cultural wealth through looting and export really completes the tragedy and represents a crime, really, against humanity's history. I remember being in Babylon and meeting the guardian of that ancient site whose father and grandfather before him had been there, and he told the story of how he spoke out against the theft of artefacts by US soldiers who were stationed there, and the response was to kidnap him and hold him for a period of time.

In 2021, some 17 000 objects were returned to Iraq by the United States, which was welcome, but it represents a small amount of the massive theft of archaeological objects belonging to Iraq which were stolen over the years of conflict. We've seen something similar in Syria, with the dark web full of Christian artefacts and other examples of Syrian history. This is all of our history, and it's really important that we do everything we can to protect it.

(End of catch-the-eye procedure)

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Mr President, dear Members, well, I fully understand that this very important debate has extended to some special historical issues for which I have full understanding, the consequences of colonial occupation and all these aspects. We all know the debate around the restitution of Aegina's marbles, the African, but also in other regions where cultural goods were taken away and should be given back.

But this is not this is not the object of this action plan. It cannot address this topic of restitution of cultural goods. This is something which has to be settled between states, and hopefully states do that. I think this is also part of values, which should be European values in a way, but it is exclusive competence of the EU Member States.

Now, looting of cultural heritage and trafficking of cultural properties will present a major security concern because this is now, today the issue. It is a way to fund criminal or terrorist activities. We have seen that during the situation in Syria, the war in Syria and Iraq, and it is often linked with money laundering. The low risk of detection, the potential for high margins and the attractive size of the licit and illicit markets play against that.

The increasing global demand from collectors, investors and museums makes the fight against trafficking more difficult. I think here we have really to act. It is not normal that museums close their eyes when they buy cultural goods they at least do not know the origin of, or do not want to know the origin of, and this is the issue, I think.

So fighting trafficking of cultural property fosters internal and external security. It also helps the stabilisation process in conflicts and crises, as illicit trafficking can be used as a political tool to weaken communities and identities.

With the action plan, the Commission commits to carry out a series of actions to improve traceability and cooperation with the art market and partner countries. Member States have an important part to take in this mission through the police, customs, border guards, ministries of culture, financial intelligence, intelligence units and the judiciary.

The Commission welcomes the endorsement of this action plan by Parliament and all your support for the implementation phase. I, at the end, want to insist, and some of you have mentioned it, what happens in Ukraine is another example of criminal action against the cultural goods of a nation.

President. – The debate is closed.

12. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania

President. – The next item is the explanations of vote.

12.1. Rynki kryptoaktywów (MiCa) (A9-0052/2022 - Stefan Berger)

Oral explanations of vote

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, tehnologia blockchain și criptoactivele au cunoscut o ascensiune fabuloasă în ultimii ani, cu o capitalizare totală de peste 1,2 trilioane de dolari și este cert că utilizarea acestora va deveni din ce în ce mai frecventă în viitor. Însă piața cripto reprezintă încă un mediu extraordinar de volatil, în care milioane de investitori fără experiență își pot pierde averile doar într-o clipă. Tocmai de aceea, avem datoria să protejăm consumatorii europeni de criptoactive prin reglementări extrem de riguroase la nivelul întregii Uniunii Europene.

Astăzi am votat pentru adoptarea cadrului de reglementare al UE privind criptomonedele. Prin aceasta, consumatorii vor fi mai bine informați cu privire la riscurile, costurile și taxele utilizării criptomonedelor, iar emitenții de criptoactive vor fi supuși unor reguli noi, mult mai clare, mult mai riguroase și transparente de desfășurare a acestor servicii. Numai aplicând un cadru juridic unitar, bazat pe încredere și transparență vom putea asigura o dezvoltare, o dezvoltare sănătoasă a acestei piețe.

12.2. Informacje towarzyszące transferom środków pieniężnych i niektórych kryptoaktywów (wersja przekształcona) (A9-0081/2022 - Ernest Urtasun, Assita Kanko)

Oral explanations of vote

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovani predsjedavajući, hvala vam. Objašnjavam ovdje zašto sam glasao protiv Uredbe o informacijama koje se prilažu prijenosima novčanih sredstava i određene kriptoimovine.

Naime, kroz četiri mjeseca Europski parlament planira započeti uvođenje digitalnog eura i digitalnog identiteta. Sve transakcije bit će nadzirane i evidentirane i potencijalno kažnjive. Važno je spomenuti da će kriptoplaćanje u ovoj Uredbi biti prijavljeno finansijsko-obavještajnoj jedinici za iznose iznad tisuću eura.

Naravno, zašto se to radi? Uvijek pod krinkom borbe protiv terorizma i pranja novca. Međutim, ovdje to nije slučaj. Zašto? Zato što u stavku 18. b ove Uredbe jasno piše da nije obuhvaćen osobni prijenos kriptosredstava između dviju privatnih osoba. Znači, jedna osoba loših namjera može drugoj osobi loših namjera prebaciti sredstva kojima će se služiti za mito, oružje, narkotike. To vas ne zanima kod borbe protiv terorizma i pranja novca, ali vas zanima što građani kupuju u dućanima. Prema tome, logika vam tu pada.

Ovdje nije ništa drugo cilj nego kontrola imovine i transakcija običnih građana i glasao sam protiv.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule prešedinte, am votat și astăzi pentru transparența așa cum vitez întotdeauna, pentru că de transparență nimeni nu trebuie să se teamă, în afară de infractori. Pentru că criptomonedele sunt foarte bune, atât timp cât putem verifica cine sunt în spatele lor. Și astăzi avem oligarhi, avem sancțiuni împotriva lor, avem foarte mulți infractori de drept comun sau chiar corupți care se ascund în spatele criptomonedelor și acest lucru nu poate continua. Pentru că, ce este cel mai important, întotdeauna?

Și lupta împotriva oligarhilor, tot de la confiscarea banilor lor pleacă. Asta este cea mai eficientă metodă de luptă împotriva infractorilor. La fel, confiscarea produsului infracțiunii și lupta împotriva corupților înseamnă confiscarea averilor. Deci totul de asta se leagă, de transparență, și cripto nu trebuie să fie o modalitate preferată pentru infractorii de orice fel sau pentru oligarhii lui Putin ca să își facă treburile murdare în Uniunea Europeană.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, am votat PENTRU ca acest regulament să fie adaptat la noile realități determinate de evoluțiile tehnologice de pe piața criptomonedelor. Sunt un susținător și un utilizator chiar al tehnologiei blockchain, însă sunt conștient că foarte mulți utilizatori au deturnat scopul acestora folosindu-le în scopuri ilicite. Tocmai de aceea, cred că pentru a preveni infracționalitatea din spațiul cripto, avem nevoie de reglementări extrem de clare cu privire la informațiile care identifică ambele părți ale transferurilor de criptoactive.

Cât timp efectuarea plăților prin criptomonede rămâne o procedură ascunsă și clandestină asociată cu comiterea de infracțiuni, tehnologia blockchain nu își va putea atinge adevăratul ei potențial. Tocmai de aceea, cred că regulamentul privind informațiile care însoțesc transferurile de fonduri are un scop bine definit: depistarea și investigarea activităților de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

12.3. Powszechna dekryminalizacja homoseksualizmu w świetle ostatnich wydarzeń w Ugandzie (RC-B9-0219/2023, B9-0219/2023, B9-0220/2023, B9-0221/2023, B9-0222/2023, B9-0223/2023, B9-0224/2023)

Oral explanations of vote

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, велика чест е, че си оставам единственият, който да говори по тази тема, но да, гласувах убедено против този доклад, защото този доклад е абсолютна глупост. Този доклад е нещо, което Европейският парламент не трябва да прави. Има една държава някъде в Африка, която взима решение да прави нещо от своите вътрешни работи. И тук Европейският парламент, който между другото не взима отношение по много по-важни въпроси, се занимава с това какво е решила властта в Уганда.

Това е чудесно, но нека да ви задам следната гатанка. Имаме една голяма държава, която напада една малка държава. Голямата е въоръжена, малката е по-слаба, нахлува, взима нейна територия, окупира я и това е лошо. Кои са държавите според Вас? Аз ще ви подсказва, не са тези, които си мислите. Това е Азербайджан, който напада Армения. Видяхте ли, чухте ли тук в тази зала да има някакъв доклад, спешен по отношение на правата на арменците в Армения, в Нагорни Карабах, Арцах, както се казва. Не, ние се занимаваме с решението в Уганда кой да се жени, с кого, кой да има брак с кого и кой да извършва тези смешни телодвижения.....

(председателят прекъсва оратора)

Това, което исках да кажа, уважаеми г-н Председател, преди да ме прекъснете доста нередно е, че в този Парламент се гледат всякакви други глупости, а не тези, които са важни. И това прави впечатление на хората, които плащат със своите данъци нашите заплати.

President. – I interrupted you; I shouldn't have, please continue. Thank you.

Angel Dzhambazki (ECR). – What does it mean, thank you? I am absolutely not off-topic, Mr President, because this is my explanation of vote and I have the right to explain my vote. Please give me these 10 seconds back if it's possible.

Това, което исках да кажа, уважаеми г-н Председател, преди да ме прекъснете доста нередно е, че в този Парламент се гледат всякакви други глупости, а не тези, които са важни. И това прави впечатление на хората, които плащат със своите данъци нашите заплати.

President. – I think human rights are important subjects, and it's international law, but anyway, thank you for your interventions, dear colleagues.

That concludes the explanations of vote.

13. Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia i przekazanie przyjętych tekstów

President. – The minutes of this sitting will be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting. If there are no objections, I shall forward forthwith the resolutions adopted at today's sitting to the persons and bodies named in the resolutions.

14. Kalendarz następnych posiedzeń

President. – The next part-session will take place from 8-11 May 2023.

15. Zamknięcie posiedzenia

(The sitting closed at 15.42)

16. Przerwa w obradach

President. – I declare adjourned the session of the European Parliament.

—

Skróty i symbole

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza, pierwsze czytanie
***II	Zwykła procedura ustawodawcza, drugie czytanie
***III	Zwykła procedura ustawodawcza, trzecie czytanie

(Typ procedury zależy od podstawy prawnej zaproponowanej w danym projekcie aktu.)

Rozwinięcia skrótów nazw komisji parlamentarnych

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Obszarów Wiejskich
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury i Edukacji
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równych Szans
PETI	Komisja Petycji
DROI	Podkomisja Praw Człowieka
SEDE	Podkomisja Bezpieczeństwa i Obrony
FISC	Podkomisja do Spraw Podatkowych
SANT	Podkomisja Zdrowia Publicznego

Rozwinięcia skrótów nazw grup politycznych

PPE	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci)
S&D	Grupa Postępowego Sojuszu Socjalistów i Demokratów w Parlamencie Europejskim
Renew	Grupa Renew Europe
Verts/ALE	Grupa Zielonych/Wolne Przymierze Europejskie
ID	Grupa Tożsamość i Demokracja
ECR	Grupa Europejskich Konserwatystów i Reformatorów
The Left	Grupa Lewicy w Parlamencie Europejskim - GUE/NGL
NI	Niezrzeszeni